

N°59
Septembre 2020

COLOMBES

SPÉCIAL RENTRÉE



Éducation
**La solidarité
fait école**

Budget

Plus de transparence
dans les comptes

Entretien

Le maire donne
ses priorités

Transition écologique

Semaine du développement
durable et de la mobilité



DÉFENDRE VOTRE BUDGET : NOTRE PRIORITÉ POUR ATTAQUER LA RENTRÉE.

E.Leclerc COLOMBES

130, bd Charles de Gaulle Tél. 01 41 30 00 60



Accès Parking :
190 rue du gros grès à Colombes

Accès bus : lignes n° 304 et 378

Tramway T2 : Arrêt Victor Bach

HORAIRES DU MAGASIN :
Du lundi au jeudi de 9h à 20h30
Le vendredi de 9h à 21h
Le samedi de 9h à 20h

PARKING GRATUIT



21, rue Jules Michelet



Accès A86 - Sortie Bois-Colombes
Argenteuil à 3 mn (250 places gratuites)

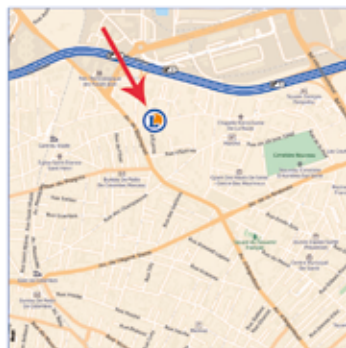
Bus 235 et 140 - Arrêt SOLFÉRINO

SNCF - Gare du Stade de Colombes
à proximité

HORAIRES DU MAGASIN :
Tous les jours de 9h à 20h
Le vendredi et samedi
de 9h à 20h30

PARKING GRATUIT

Tél. 01 46 49 44 00



La photo du mois



Photo : Alexis Goudeau

L'ÉTÉ RÉSONNE DANS LES QUARTIERS

Mi-juillet, le dispositif « Été dans les quartiers » a commencé en fanfare ! Avant la première projection de film, le vendredi 17 juillet au parc Caillebotte, les joueurs de percussions du groupe colombien la Batuc'ados ont ouvert les festivités, pour le plus grand plaisir des nombreux spectateurs présents.

Après une intervention de Patrick Chaimovitch, maire, et de Valérie Mestres, adjointe en charge de la Politique de la ville, de la Cohésion sociale et de la Réussite éducative, les habitants ont pu visionner le film d'aventure *L'extravagant voyage du jeune et prodigieux T.S Spivet*, du réalisateur français Jean-Pierre Jeunet.

Au cours de l'été, la comédie musicale *Annie*, et les deux dessins animés, *le Roi Lion* et *Aladdin* ont ensuite été diffusés. Cette édition proposait également jusqu'au 14 août une multitude d'activités dans toute la ville, du karting aux ateliers scientifiques, en passant par les stands de réparation de vélo.

SOMMAIRE

ENTRETIEN

- Patrick Chaimovitch, maire de Colombes

ACTUS

- Maxime Charreire, maire adjoint :
"Nous gérons la ville en toute transparence"
 - Le maire dans votre quartier
- Claire Arnould, maire adjointe : "Pour nous protéger tous,
chacun doit prendre sa part"
- Semaine bleue, du 30 septembre au 11 octobre

TRANSITION ÉCOLOGIQUE

- Semaine européenne du développement durable et de la mobilité

COLOMBOSCOPE

- Toute l'activité culturelle de septembre

HISTOIRES VÉCUES

- Comment Colombes a fait face au choléra et à la grippe espagnole

COLOMBES PRATIQUE

- Élus, pharmacies de garde, urgences

6

RETOUR EN IMAGES

- Les événements de cet été, du soutien au Liban à la commémoration de la Libération.

8

10

DOSSIER

Une rentrée scolaire sous le signe de la solidarité

16

24

ENTREPRISES & VIE ÉCONOMIQUE

- Commerces : les nouvelles adresses
- Un bus réunit tous les acteurs de l'emploi

26

28

SPORTS

- Pas de pause pour le sport !

30

37

RENCONTRE

- Octave Perrette, un siècle de combats engagés

38

40

CARNET

- Naissances, mariages, décès

42

“ Faisons vivre nos engagements ”



C'est sous le signe de la confiance que nous voulons placer notre action au service des habitants de Colombes.

Depuis notre prise de fonction le 6 juillet dernier, l'équipe municipale s'est attelée à concrétiser l'engagement pris de construire avec vous un Colombes plus solidaire, plus écologique, plus démocratique, plus sûr et plus proche de chacune et chacun d'entre vous.

La tâche est ardue mais nous nous y consacrons avec passion, énergie et détermination. Il importe en effet de traduire en actes chaque engagement. Nous voulons améliorer le quotidien de tous les Colombiens.

L'éducation est le fondement de notre pacte républicain. L'école est la fabrique de nos valeurs et de notre destinée collective. Ainsi, développons-nous, avec les enseignants, les familles et l'ensemble des partenaires éducatifs locaux, une politique qui soutient la réussite scolaire des élèves de notre ville. Depuis cette rentrée, conformément à nos engagements de campagne, chacun des 6 200 élèves des écoles élémentaires est doté d'un kit de fournitures scolaires ; l'équipement en vidéoprojecteurs interactifs de l'ensemble des classes des écoles élémentaires de la ville est également amorcé.

Nous voulons pouvoir vivre tranquillement à Colombes. Les trafics, les incivilités intolérables de tous ordres, nuisent à la tranquillité, la sécurité, la propreté et à la qualité du cadre de vie. La police municipale munie d'outils de prévention

de proximité doit nous aider à les combattre avec la plus grande fermeté.

Enfin, la santé est également au cœur de nos préoccupations. L'épidémie de la Covid 19 continue de progresser. L'évolution de la situation sanitaire demeure aiguë et invite chacun d'entre nous à l'esprit de vigilance et de responsabilité. Depuis le 28 août, le port du masque est obligatoire dans l'ensemble de l'espace public de Paris et de la petite couronne.

Le masque, le strict respect des normes d'hygiène, de distanciation sociale demeurent les meilleurs moyens de prévention et de protection tant individuelle que collective. Pensons à protéger les personnes fragilisées, nos aînés, et à nous protéger les uns les autres.

De la même manière que je sais pouvoir compter sur le civisme et le sens de la responsabilité de chacun, vous pourrez compter sur moi pour veiller au respect des engagements pris pour l'amélioration de votre quotidien tout au long du mandat.

Belle rentrée à toutes et tous.

Patrick Chaimovitch

Patrick Chaimovitch
Maire de Colombes



▲ Colombes aux côtés du Liban

Le 4 août, une double-explosion a dévasté des quartiers entiers de Beyrouth. Dès le lendemain, les drapeaux de Colombes ont été mis en berne, par solidarité avec le peuple libanais. Le 6 août, une minute de silence a été observée depuis le parvis de l'hôtel de ville. Les Colombiennes et Colombiens y ont assisté aux côtés de nombreux élus dont Fatoumata Sow, première adjointe, Adda Bekkouche, adjoint en charge de la Coopération et des solidarités internationales, Chantal Barthélémy-Ruiz, adjointe en charge de la Culture, du Patrimoine historique, des Mémoires, des Cultes et de la Vie associative, Antoine Moukarzel, conseiller municipal d'origine libanaise, ainsi que de Tarek Wehbe, premier vice président du COLIF (Conseil des Libanais de France). Le 27 août, le maire, Patrick Chaimovitch, a déposé une urne destinée aux dons des Colombiens dans le hall de l'hôtel de ville : « *Au nom de la fraternité qui lie nos deux nations, Beyrouth pourra compter sur la mobilisation et la contribution de Colombes et de ses habitants pour l'aider à se relever* », promet-il. Une collecte solidaire a été effectuée par les associations, regroupées au sein du collectif "Colombes Solidarité Beyrouth" avec le soutien de la municipalité. Vous pouvez déposer vos dons dans les urnes disponibles à l'hôtel de ville et à l'espace Jacques-Chirac. Photos Benoit Moyen



▲ Ravivage de la Flamme du Souvenir

Le 4 juillet, Mamadou Konté, conseiller municipal en charge des Mémoires, des Anciens combattants, Chantal Barthélémy-Ruiz, adjointe en charge de la Culture, du Patrimoine historique, des Mémoires, des Cultes et de la Vie associative, ont accompagné sous l'Arc de Triomphe le Colombien, Octave Perrette, âgé de 103 ans, ancien combattant des Guerres de 39-45, d'Indochine et d'Algérie (voir notre portrait page 37). Celui-ci était convié pour raviver la Flamme du Souvenir. Valentin Narbonnais, adjoint à Colombes, en charge de la jeunesse, représentait également Victoire Jasmin, sénatrice de la Guadeloupe. Cette cérémonie a lieu chaque soir à 18h30, depuis 1923, afin que le tombeau du Soldat Inconnu ne soit pas oublié. Photo Jelena Stajic



▲ Commémoration de la rafle du Vel d'Hiv'

Le 19 juillet, la commémoration de la Rafle du Vélodrome d'Hiver s'est déroulée dans un format restreint, en raison des conditions sanitaires. La cérémonie s'est déroulée à 16h, au carrefour de l'avenue Henri Barbusse et de la rue Jean-Bouin, en présence de Patrick Chaimovitch, maire de Colombes, de son adjointe, Chantal Barthélémy-Ruiz, du conseiller municipal Mamadou Konté, de Serge Frydman, président d'honneur du comité pour la mémoire d'Auschwitz, et de Samy Arzoiné, président du centre communautaire israélite de Colombes. Photo Jelena Stajic



▲ 76^e anniversaire de la Libération

Dimanche 30 août, la Ville célébrait le 76^e anniversaire de sa libération par les Alliés, après occupation de l'Allemagne nazie. À cette occasion, après le fleurissement des différentes stèles et plaques colombiennes par les membres des associations d'anciens combattants accompagnés des deux élus en charge des mémoires, un cortège s'est dirigé vers le monument aux morts, formé notamment du maire de la Ville, Patrick Chaimovitch, de Chantal Barthélémy-Ruiz, adjointe en charge de la Culture, du Patrimoine historique, des Mémoires, des Cultes et de la Vie associative, de Mamadou Konté, conseiller municipal en charge des Mémoires, des Anciens combattants et des Relations aux Cultes, et de Marcel Bouvier, secrétaire général de l'Union des Anciens Combattants et Affiliés. *Photo Jelena Stajic*



▲ Le 4 août, des tests PCR pour tous les habitants

Sur la place Aragon, de 9h30 à 18h30 le 4 août, les Colombiens ont pu se faire tester contre la Covid-19, gratuitement, sans condition, hormis celle d'être âgé de plus de 10 ans et de pouvoir fournir un justificatif de domicile. 508 prélèvements PCR ont ainsi pu être réalisés, nombre équivalent à l'ensemble des tests du laboratoire du Petit-Colombes réalisés au mois de juillet. Ce laboratoire de dépistage ambulancier faisait appui aux trois autres restés ouverts tout au long de la période estivale, ceux du centre-ville, des Fossés-Jean et du Petit-Colombes. *Photo Alexis Goudeau*



« ÉTÉ DANS LES QUARTIERS » A BATTU SON PLEIN

Le dispositif « Été dans les quartiers » a animé la Ville pendant toute la période estivale. Les Colombiens ont pu profiter de différents temps forts, comme la projection les vendredis soir de films en plein air, une bonne façon de renouer avec le 7^e art en toute sérénité ! Grande nouveauté de l'année, un « Oasis de fraîcheur » avait été installé rue Taillade, où diverses activités ont eu lieu, comme des jeux, atelier théâtre... Des centaines de familles colombiennes ont pu profiter des visites organisées par la Ville, et découvrir le Panthéon, le Louvre ou Biotropica. De leur côté, de nombreux jeunes Colombiens âgés de 12 à 17 ans, ont participé à une sortie à Berck-sur-Mer, un escape game, et profité de l'écopark à vélo !



PATRICK CHAIMOVITCH, « LE PREMIER ATOUT DE COLOMBES, CE SONT SES HABITANTS »

Patrick Chaimovitch, élu en juin dernier face à la maire sortante, s'exprime sur ce début de mandature et les projets qui structureront le mandat. Sa priorité : redonner une unité à la ville en associant étroitement les habitants, tout particulièrement la jeunesse.



► Patrick Chaimovitch part à la rencontre des habitants, en juillet dernier. Ces échanges sont désormais formalisés dans le cadre de l'opération "Le maire dans votre quartier". (voir page 19) Photo Alexis Goudeau

Comment décririez-vous l'équipe municipale ?

Nous nous connaissons bien car nous avons l'habitude de travailler ensemble, de prendre des décisions collectives. Notre équipe est diversifiée, et en même temps, très unie. Le maire en est le pilote, pour l'animer, mais aussi pour trancher.

Quelles seront pour vous les priorités de ce mandat ?

Ce mandat sera celui de la confiance entre les habitants et leurs élus.

Nous voulons retrouver une ville unifiée, quels que soient le quartier ou la condition sociale des habitants. Trop de Colombiens ont le sentiment d'une ville éclatée, d'être

maintenus à distance.

Cela passera par une politique en direction de la jeunesse forte avec des budgets décents et l'organisation rapide d'états généraux de la jeunesse.

Nous souhaitons également redonner des moyens aux associations, aux clubs de sport, et faire des Jeux Olympiques un événement sportif mais aussi culturel qui soit une fête populaire. Ce sera l'occasion de compléter l'offre et la qualité des équipements dont certains n'étaient pas au niveau de confort et de sécurité auquel les habitants sont en droit de prétendre. Il faut un rattrapage ! Bien entendu, la prévention sanitaire devra être omniprésente.

Redynamiser l'éducation en lui redonnant du sens via la communauté éducative est une autre de nos priorités. Nous souhaitons que l'école soit un lieu de formation et

“ Ce mandat sera celui de la confiance ”

de réussite pour la vie future de tous les élèves avec des activités périscolaires de qualité répondant aux besoins du plus grand nombre. Cela doit se traduire par des mesures concrètes. C'est pour cela que nous avons permis aux écoliers des classes élémentaires d'avoir un kit de fournitures. C'est pour cela aussi que nous allons équiper les salles de classe en matériel de projection interactif, et que nous réviserons les quotients familiaux. Par ailleurs, quel que soit le cursus professionnel des uns et des autres, nous veillerons à ce que Colombes demeure attractive en termes d'emplois nouveaux et d'aides à la formation pour les jeunes adultes.

La transition écologique est au cœur de votre programme...

Les pics de pollution, de canicule, les inondations, sont le reflet d'un dérèglement climatique très important. Les villes sont des lieux où on peut y remédier très concrètement.

Nous allons nous y attaquer avec une réduction de la place de la voiture, une végétalisation des espaces publics, une aide pour l'isolation des logements privés mais aussi pour la rénovation du patrimoine de Colombes Habitat Public (CHP), qui est le plus grand bailleur social de la ville avec 9 200 logements.

De manière générale, nous souhaitons vraiment accélérer la transition écologique et partager notre expérience avec le plus grand nombre, y compris avec les villes engagées dans cette voie et qui mènent elles aussi des innovations sociales et économiques.

Quelles sont vos intentions concernant la sécurité ?

Les habitants attendent de pouvoir vivre en toute sérénité. Je souhaite une police proche de la population, respectueuse et respectée, pour nous aider à lutter contre les incivilités et les actes qui perturbent la vie quotidienne dans les quartiers. Pour cela, il nous faut une meilleure connaissance de ce qui s'y passe et nous créerons un Observatoire de la tranquillité. La création d'un corps de médiateurs y contribuera. Je travaille sur le cahier des charges de leur recrutement qui devrait aboutir en début d'année prochaine au plus tard.

Comment définiriez-vous Colombes ?

Colombes est la 4^e ville des Hauts-de-Seine et la 10^e d'Ile-de-France par sa démographie. Il ne faut pas qu'elle se replie sur elle-même. Elle doit s'ouvrir à de nouveaux habitants, de nouvelles activités, mais rester accueillante pour les générations qui y ont grandi. Une partie de la population ressent un sentiment d'exclusion. L'enjeu aujourd'hui est de

rassembler tous les habitants autour d'activités sportives, culturelles, associatives et la dynamiser. Le premier atout de notre ville, c'est sa richesse humaine.

Comment mieux impliquer les habitants ?

Un volet que nous souhaitons développer est celui de la démocratie participative à travers une refonte des conseils de quartier afin de faire des habitants des co-décisionnaires. Notre politique communale se veut inclusive : 2020 est l'année des 20 ans de la charte Ville Handicap, signée sous Dominique Frélaud, et nous souhaitons lui donner une nouvelle impulsion.

De plus, nous ferons en sorte que les seniors actifs mais aussi ceux qui avancent en âge trouvent toute leur importance et que Colombes soit accueillante et bienveillante pour nos aînés.

Quelles sont vos orientations concernant l'urbanisme ?

Depuis plusieurs années, nous critiquons la bétonisation à outrance de la ville. Nous ne sommes pas contre sa transformation, mais de manière raisonnable et concertée avec les riverains.

Nous sommes en train d'expertiser le projet de l'Arc Sportif qui doit accueillir presque 2 000 logements. Nous venons de découvrir que rien n'avait été engagé sous la précédente mandature pour la construction de deux écoles, alors que les nouveaux habitants commencent à arriver dans deux ans. Nous allons devoir lancer cette opération tout en veillant à mettre en œuvre la rénovation prévue dans notre programme de deux établissements scolaires, Charles-Péguy et Langevin-Wallon.

Comment voyez-vous le service public communal ?

Notre objectif est de fournir un service public communal et des équipements de qualité. Nous souhaitons un service public accessible qui favorise l'écoute de l'usager. Mais aussi un service public moderne, qui utilise la technologie pour être plus précis, plus réactif, pour offrir plus de confort et de facilité aux habitants. De telles innovations pourront mettre en lumière la relation humaine très riche entre la population et les agents communaux.

Quelle est votre devise ?

Je suis très attaché à la devise de notre République : « Liberté, Égalité, Fraternité ». Pour toutes les actions que nous allons mener, j'aurai toujours ces trois valeurs essentielles en tête.

UNE RENTRÉE SCOLAIRE SOUS LE SIGNE DE LA SOLIDARITÉ

Venir en aide aux familles en leur apportant le soutien matériel et humain nécessaire, faire preuve d'une vigilance sans faille sur le plan sanitaire, associer tous les partenaires pour mettre en place le projet éducatif de territoire, telles sont les orientations de la municipalité pour sa première rentrée scolaire.

Mardi 1^{er} septembre, les 6 000 élèves de toutes les écoles de la ville ont eu l'heureuse surprise de se voir offrir une trousse bien garnie avec tout le matériel de base, y compris feutres et crayons de couleur. Les enseignants ont remis le précieux sac à chaque enfant qui se retrouve équipé des fournitures indispensables. « Cette démarche, est la garantie que chaque enfant démarre l'année avec les mêmes éléments matériels, l'égalité est au centre de nos préoccupations », insiste Boris Dulac élu à l'Éducation (voir interview complète page 13).

Un coup de pouce au « Coup de pouce »

Renforcer l'accompagnement scolaire est un autre geste fort que la collectivité a choisi d'accomplir pour compenser les inégalités qui se sont accentuées entre les familles durant le confinement. Après s'être associée au projet de « Vacances apprenantes » mis en place cet été par l'Éducation Nationale, elle a décidé non seulement de renouveler le dispositif « Coup de pouce » destiné au CP, mais aussi de le prolonger jusqu'en novembre pour les enfants de CE1 qui n'ont pas pu en profiter durant le confinement. De nombreuses séances de soutien aux apprentissages, plus particulièrement celui de la lecture, avaient en effet été annulées entre le 16 mars et le 16 juin. L'étude, ainsi que les activités périscolaires, sont toujours proposés dans tous les niveaux.

Règles sanitaires strictes

Chaque école a effectué sa rentrée, avec masques pour le personnel encadrant et gel hydroalcoolique fourni par la Ville. L'Agence Régionale de Santé est, quant à elle, en charge de la veille sanitaire. Ce qui implique une mise en quarantaine immédiate en cas de signalement. « Il faut

savoir rester à l'écoute des familles et des enseignants. Notre objectif est la continuité d'accueil des enfants dans les meilleures conditions sanitaires, sans oublier qu'ils restent sensibles et qu'ils ont besoin d'être rassurés », martèle Boris Dulac.

Plus de bio à la cantine, des cours végétalisées

Cette rentrée, les enfants bénéficieront de repas constitués de près d'un quart d'aliments bio. Une proportion que la municipalité souhaite doubler avant la fin du mandat. « Nous souhaitons relancer prioritairement le marché des légumes et favoriser les circuits courts », explique Nathalie Ma, conseillère municipale, en charge de la restauration scolaire, de l'Alimentation durable, de l'Agriculture et des circuits courts. Dès cette année, l'élue, également présidente du Sivu Coclico, syndicat mixte des villes de Clichy et Colombes, qui fournit l'ensemble des repas, a l'intention de mettre en place des sondages sous forme de questionnaires afin de prendre en compte l'appréciation des enfants. Elle étudie également le principe d'offrir aux élèves d'élémentaire un goûter équilibré et sain dès l'an prochain, une mesure égalitaire qui facilitera la vie des familles.

La végétalisation des écoles est un autre axe que la municipalité développe. L'école de la Reine-Henriette, bénéficie dès cette rentrée de la transformation de sa cour désormais sans bitume. La municipalité prévoit à présent d'affiner et généraliser cette mesure.

Objectif : rendre l'école plus verte et plus accueillante et, pourquoi pas, ouvrir cet espace aux habitants en cas de canicule. (Voir page 15)

► Le maire, Patrick Chaimovitch, a réalisé une tournée des écoles fin août pour prendre connaissance des travaux réalisés et faire un nouvel état des lieux en compagnie de ses deux adjoints, Boris Dulac, élu à l'Education, et Aïssa Ben Braham, en charge des travaux publics. Photo Alexis Goudeau



Chiffres clefs

39
écoles

6 000
kits de rentrée offerts
aux enfants

22%
d'aliments bio dans
les cantines

1,5
million d'euros consacré
à l'entretien des écoles

160
élèves suivis dans le cadre
de "Coup de Pouce"



UN RETOUR EN CLASSE BOOSTÉ PAR DES « COLOS APPRENANTES »

Durant l'été près d'une centaine de jeunes Colombiens a participé à des "colos apprenantes" gratuites qui conjuguaient activités de loisirs et renforcement des apprentissages afin de préparer au mieux la rentrée scolaire.

Remobiliser les savoirs dans un cadre propice à la détente après la période de confinement lié à la crise sanitaire Covid-19 : c'était l'objectif des « colos apprenantes » proposées par la municipalité de Colombes à un public mixte, garçons et filles.

Les enfants de familles fragilisées par la crise sociale et économique accélérée par l'épidémie et les jeunes ayant perdu le lien avec l'école à la suite du confinement, étaient sélectionnés en priorité. « *Dès notre élection, nous avons souhaité pouvoir offrir des vacances apprenantes gratuites et avons veillé à ce que la dimension pédagogique de ces séjours soit pleinement assurée, comme l'atteste la labélisation de l'État* », explique Valentin Narbonnais, adjoint au maire, chargé de la Jeunesse et des Relations avec les établissements du second degré.

Un projet pédagogique riche et varié

Deux groupes de 45 jeunes, encadrés par des animateurs diplômés et expérimentés ont séjourné pour une durée de 13 jours au centre de vacances municipal



► Des activités d'éveil ont permis d'apprendre en s'amusant.

de Sainte-Marie-sur-Mer à Pornic en Loire-Atlantique.

Début août, ce sont des enfants de 6 à 10 ans, du CP au CM² qui ont étrenné le dispositif. Un projet pédagogique riche et varié en lien avec les programmes scolaires des cycles 2 et 3 avait été concocté spécialement pour eux. Ainsi, ils ont révisé les mathématiques en participant à des courses d'orientation, le français à travers le théâtre, les sciences de la vie de la terre en pratiquant la pêche à pied, le jardinage, en partant

à la découverte du milieu marin ou d'un parc animalier....

Le groupe s'est également adonné au paddle, au char à voile, à la voile, à l'accrobranche, au poney ou à des activités culturelles et une randonnée à énigmes.

Au cours de la seconde quinzaine d'août, le centre de vacances a accueilli cette fois 45 Colombiens âgés de 11 à 17 ans, en partenariat avec le service municipal Bureau d'Information Jeunesse. Les collégiens et lycéens ont bénéficié le matin de trois heures de révisions scolaires assurées par des professeurs autour du Français de la Philosophie, des mathématiques et de l'anglais.

Pour rythmer les journées, les après-midi en revanche étaient consacrées à des activités de détente : paddle surf, catamaran, accrobranche, bowling...

L'adjoint au maire tire un bilan extrêmement positif de l'expérience : « *Certains jeunes voyaient la mer pour la première fois, l'inclusion des Colombiens en situation de handicap a été une réussite, et le protocole sanitaire a été déployé efficacement. Notre jeunesse peut aborder la rentrée la tête pleine et les batteries bien rechargées !* »



► Parmi les activités programmées à Sainte Marie-sur-Mer, l'initiation à la navigation ①, de nombreux jeux en plein air ②, une randonnée à énigmes ③...

BORIS DULAC, ADJOINT EN CHARGE DE L'ÉDUCATION, DE L'ENFANCE, ET DE L'ÉDUCATION POPULAIRE

« L'ÉGALITÉ EST AU CENTRE DE NOS PRÉOCCUPATIONS »

Garantir l'égalité entre tous les élèves, mettre en place un projet éducatif de territoire, veiller au strict respect des règles sanitaires dans toutes les écoles sont les priorités du nouvel élu à l'Éducation.

À l'heure où nous mettons sous presse, comment s'annonce la rentrée ?

Sur le plan sanitaire, le gouvernement a allégé le protocole, ce qui a diminué les contraintes et nous rend d'autant plus vigilants sur l'hygiène en veillant à fournir le matériel nécessaire à chaque école. Par ailleurs, nous avons constaté une grande disparité dans le suivi scolaire des enfants, certaines familles, pour de multiples raisons, n'ayant pas pu apporter le soutien nécessaire durant le confinement.

C'est pourquoi nous avons décidé de prolonger le « Coup de pouce », pour les enfants de CE1 qui n'ont pas pu en profiter sur la fin de l'année scolaire à cause des contraintes sanitaires.

Pourquoi avoir choisi d'offrir un kit de rentrée scolaire à chaque enfant scolarisé dans une des 39 écoles de la ville ?

Ce sont les jeunes du collectif « Pour Colombes 2020 » qui ont eu cette idée durant la campagne, et nous en avons fait un engagement. Outre l'aide financière, ce kit est également un moment de partage entre la municipalité, les familles et les enseignants qui participent à leur distribution.

Quelle place souhaitez-vous donner à l'accueil périscolaire ?

Aujourd'hui, les conditions d'accès à l'école et aux accueils périscolaires sont parfois très contraignantes pour certaines familles. Nous souhaitons rendre nos accueils accessibles au plus grand nombre d'enfants.

Je suis convaincu que les accueils périscolaires et les accueils de loisirs ne sont pas qu'un mode de garde mais des temps éducatifs à part entière avec une approche ludique, dans lequel les enfants apprennent à vivre en collectivité, réalisent des projets culturels, sportifs, artistiques, et peuvent rencontrer les enfants d'autres quartiers de la ville et d'âges différents.



► Boris Dulac adjoint en charge de l'Éducation, de l'Enfance, et de l'Éducation populaire. Photo Alexis Goudeau



► Le kit de rentrée offert par la municipalité.

En tant qu'élu à l'éducation, quelle est votre priorité ?

Je souhaite mettre en place un Projet Éducatif De Territoire (PEDT), dès la rentrée prochaine. Celui-ci formalise notre démarche nous permettant de proposer à chaque enfant un parcours éducatif cohérent et de qualité avant, pendant, et après l'école, organisant ainsi, dans le respect des compétences de chacun, la complémentarité des temps éducatifs. Il est important de préciser que nous ne reviendrons pas sur l'organisation de la semaine actuelle de 4 jours d'école. Un PEDT se co-construit : d'abord, nous allons évaluer les pratiques passées et présentes en termes d'utilisation des structures, de réalisation de projets, et recenser les richesses associatives, sportives et culturelles. Nous mènerons ensuite une consultation. Celle-ci permettra de collecter les attentes, les besoins et les avis qui alimenteront la construction et l'écriture du projet. Enfin, une de nos mesures clés sera d'équiper toutes les classes d'élémentaire d'un Vidéo Projecteur Interactif (VPI) d'ici la fin de l'année scolaire.

ÉCOLES : LES CHANTIERS DE L'ÉTÉ



Alors qu'ils sont délaissés par leurs occupants, les établissements scolaires profitent de l'été pour s'offrir quelques rafraîchissements. Retour sur tous les aménagements réalisés pendant la pause estivale.

ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE HOCHÉ

Création en cours de deux rampes et de garde-corps pour l'accès aux personnes à mobilité réduite.

Montant des travaux
environ 81 000 euros

ÉCOLE A LÉON-BOURGEOIS

De nouvelles fenêtres à double vitrage ont été installées dans les couloirs et les escaliers, ce qui permet gain thermique et acoustique appréciable.

Montant des travaux
50 000 euros

ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE VICTOR-HUGO

Changement des anciennes fenêtres par de nouvelles, à double vitrage et volets roulants intégrés. Comme dans les autres écoles, les rénovations des ouvertures permettent un gain acoustique et thermique.



Montant des travaux
111 906 euros

ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE MARCELIN-BERTHELOT

Création d'un faux-plafond dans les espaces de circulation du 1^{er} étage du côté B.

Le côté A, quant à lui, a profité d'un tout nouveau système d'éclairage par LED



Montant des travaux
25 368 euros

ÉCOLE MATERNELLE DE LA TOUR D'Auvergne

Remplacement de l'ensemble des fenêtres du rez-de-chaussée et du premier étage du côté de la cour de récréation. Les nouvelles installations sont en double-vitrage et bénéficient de volets roulants solaires.



Montant des travaux
406 000 euros

ÉCOLES MATERNELLE ET ÉLÉMENTAIRE LANGEVIN-WALLON

Les sanitaires de la cour de récréation sont totalement rénovés. L'école bénéficie à présent d'une douche, d'un WC adulte et d'un local d'entretien. Les enfants profiteront de leur côté de nouvelles toilettes avec 4 urinoirs et 4 pots.

Du côté élémentaire, les fenêtres qui restaient à changer ont également été remplacées par de nouvelles en double-vitrage et avec volets roulants solaires. Tout comme celles du restaurant.



Montant des travaux
429 000 euros

TRAVAUX À VENIR

Vacances de la Toussaint :
École Camille-Claudel
Démarrage des travaux
de rénovation des toilettes

17 338 euros

COURS VÉGÉTALISÉES DANS LES ÉCOLES : UN ENJEU PÉDAGOGIQUE ET ÉCOLOGIQUE

Le bitume de l'école de la Reine-Henriette, source de chaleur intense en cas de canicule, a été remplacé cet été par un revêtement clair, perméable à l'eau, et les surfaces végétalisées ont été augmentées. Une initiative que la municipalité compte affiner et déployer très largement durant la mandature.

Les travaux de végétalisation réalisés cet été sont une promesse de verdure et de fraîcheur bienvenue pour l'ensemble de la communauté éducative de l'école de la ville mais également pour les habitants du quartier. Les cours contribuent en effet grandement à la formation des îlots de chaleur urbains.

Nouveau revêtement pour l'école de la Reine Henriette

Dans la cour de la maternelle de la Reine Henriette, le massif d'arbustes plantés en bordure de la résidence voisine est agrandi et protégé par une clôture basse. Le jardin pédagogique ainsi que la cour sont dotés de nouveaux arbres. Cette initiative, programmée sous l'ancienne mandature, a été repensée pour faire une place dans les semaines à venir à une végétation plus importante. En effet, les travaux effectués cet été dans cet établissement scolaire vont dans le sens de la volonté affirmée de la nouvelle municipalité de compenser le retard pris par Colombes avec seulement 26 % de la surface de la ville végétalisée.

Encourager l'éducation par la nature

« Les six prochaines années vont être consacrées à l'adaptation au changement climatique pour rendre notre ville plus résiliente.



► La cour de la maternelle Reine-Henriette dispose désormais de nouveaux arbres et d'un revêtement drainant qui n'emmagasine plus la chaleur. Photo Alexis Goudreau



► La végétation, comme ici, à l'école de la Tour d'Auvergne, apporte une fraîcheur bienvenue.

Dans cette perspective, les cours d'école vont peu à peu être refaites comme cela se fait dans plusieurs villes comme Paris ou Lille, assure Jérémie Desarthe, adjoint au maire délégué à la Transition écologique et la Végétalisation de l'espace public. En faisant une place plus importante aux arbres et à la biodiversité, nous offrons également la possibilité aux équipes éducatives de mettre en œuvre des projets d'éducation par la nature », précise l' élu.

LE SAVIEZ-VOUS ?

Météo France prévoit d'ici la fin du siècle une moyenne de 10 à 25 jours de canicule par an.

La création d'îlots de fraîcheur permet de diminuer significativement la température dans les villes.

« NOUS GÉRERONS LA VILLE EN TOUT



Maxime Charreire, adjoint au maire en charge des finances de la Ville et nous livre son projet pour un avenir de la collectivité.

Quelle est votre analyse de l'état des comptes de la Ville ?

Concernant la gestion de la municipalité au cours du précédent mandat, je souhaite mettre en avant trois points problématiques.

La précédente municipalité a mis en place une politique d'économies brutales. À titre d'exemple, elle a au cours des deux dernières années réduit ses dépenses de personnel de 6%, soit une baisse de 4,5 millions d'euros ! Ce choix résulte d'un arbitrage politique. Ni la variation des recettes de la ville, en légère hausse, ni les exigences de l'État, qui restreint l'augmentation des dépenses à 1,05 % par an, ne justifient ce choix. À ce niveau de baisse de la dépense publique, c'est la qualité du service public que l'on fournit aux Colombiens qui se dégrade. 2020 marquera la rupture de cette politique de restriction drastique de la dépense publique. Nous aurons au contraire la volonté de pérenniser les ressources des services communaux.

En ce qui concerne les dépenses d'investissement, nous notons, sur l'ensemble du mandat précédent, une absence de distinction entre les

investissements en équipements (crèches, travaux dans les écoles, terrains sportifs...), et ceux associés à des opérations d'achats ou de ventes de terrains qui sont de simples opérations de portage foncier, comme pour l'opération de l'Arc Sportif. Or, la lecture des seuls chiffres en dépenses d'investissements laisse penser qu'un très grand nombre d'équipements a été réalisé sur le territoire de notre Ville. Pourtant, en 2016, plus de 25 millions d'euros de terrains ont été achetés, soit près de 50 % des dépenses d'investissements cette année. Ils ont été revendus dès 2017-2018.

Enfin, le manque de transparence est le troisième point qui me frappe, et nous conduira notamment à commander un audit financier à un organisme externe et impartial.

Sous la précédente municipalité, ce qui était réellement dépensé en investissement était toujours bien inférieur à ce qui était budgété en début d'année : sur 10 euros annoncés, seuls 6 ont été dépensés au cours du mandat précédent. Or, aucune information objective n'était mise à disposition des habitants. Il est frappant de constater que les comptes ainsi que leurs rapports de présentation n'étaient jamais mis en ligne sur le site internet de la Ville. Nous avons corrigé ce point essentiel dès notre arrivée : les budgets et comptes de la Ville sont désormais en accès libre, comme nous nous y étions engagés auprès des habitants.

Quel sera l'impact de la crise sanitaire sur le budget de 2020 ?

L'estimation est aujourd'hui de plus de

5 millions d'euros, mais pourrait bien entendu évoluer cet automne en fonction de la crise sanitaire. Ce montant tient compte d'une part des importantes pertes de ressources de la Ville, notamment fiscales, certaines taxes perçues par la Ville étant en forte diminution du fait des conséquences économiques de la Covid-19, et d'autre part, des dépenses supplémentaires engendrées par la crise: achats de matériels (masques, etc.), mesures de soutien au syndicat mixte en charge de la restauration collective (SIVU Co.Cli.Co.), prime exceptionnelle versée au personnel impliqué sur le terrain notamment au service des plus vulnérables. Notons toutefois que la Ville bénéficiera d'une aide « Covid-19 » de la part du Département. Nous sommes dans l'attente du montant de l'engagement de l'État. La perte nette serait alors estimée à moins de 4 millions d'euros, ce qui reste néanmoins considérable pour notre collectivité. J'ajoute qu'il serait illusoire d'espérer que les conséquences de cette crise s'arrêtent à la seule année 2020.

Quels sont les défis financiers que vous allez devoir relever ?

Le premier défi sera de faire face aux conséquences économiques et sociales de la crise sanitaire liée à la Covid-19. Il faudra adapter notre budget en instaurant et finançant de nouvelles solidarités afin d'accompagner les Colombiens face à ce que le Gouvernement a qualifié au début de l'été de plus grande crise économique depuis la Seconde Guerre mondiale, anticipant une chute de 10 points du PIB national en 2020. Le second grand défi sera pour nous

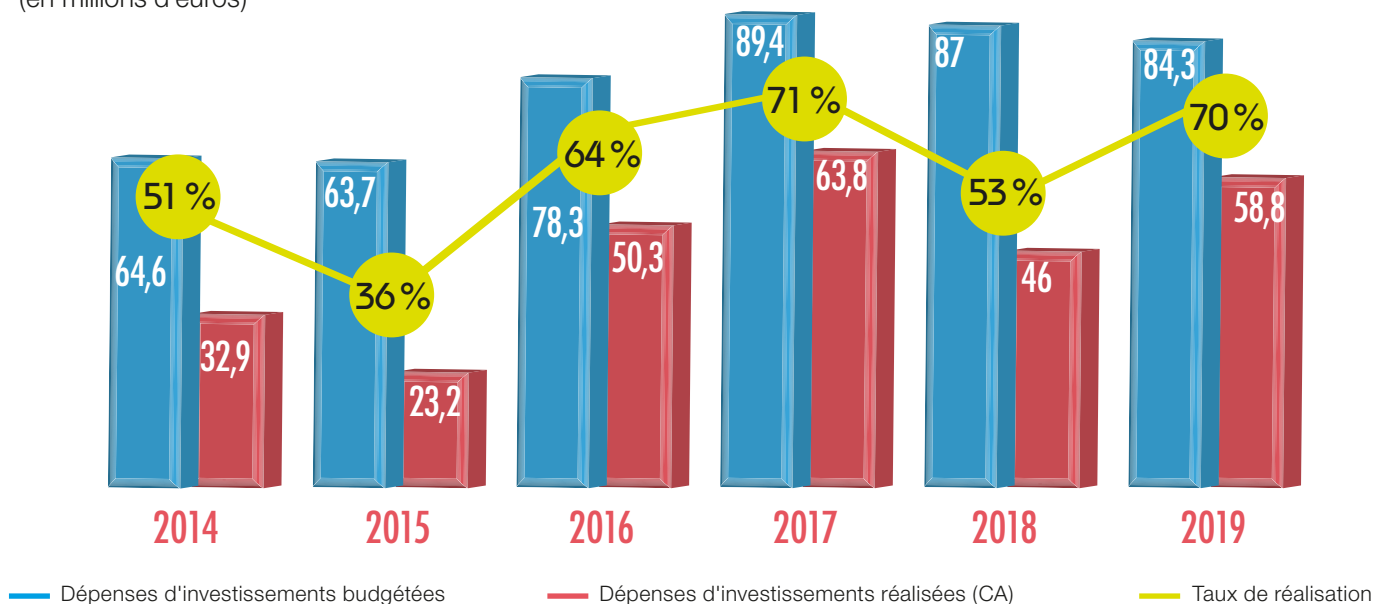
TRANSPARENCE »

s finances et du budget fait un point sur l'état des
e meilleure transparence dans la gestion des deniers

Finances

Dépenses d'investissements sur 2014-2019 : comparatif budgété (BP) / réalisé (CA)

(en millions d'euros)



► Le taux de réalisation des investissements était de 58 % seulement par an en moyenne sur la période 2014-2019.

d'investir en faveur de la transition écologique : rénovation des bâtiments, végétalisation des espaces publics, promotion des circulations douces et création d'une Maison de l'Écologie.

Nous souhaitons également impliquer le plus possible les citoyens dans la gestion des finances via trois axes :

- En diffusant régulièrement des éléments pédagogiques et d'information relatifs aux finances de la Ville, comme nous l'avons fait à notre arrivée en publiant l'ensemble des informations financières sur le site internet de la Ville ;
- En créant un conseil consultatif des finances locales composé de

citoyens désireux de s'investir dans ce domaine. Ils seront régulièrement consultés, notamment lors des deux temps forts budgétaires : la préparation du budget, et celle des comptes de la Ville ;

- En créant un réel budget participatif, qui permettra aux Colombiennes et aux Colombiens d'avoir une prise

concrète sur les budgets de la Ville et les projets structurants de notre territoire. Enfin, il est essentiel de rappeler que toutes les actions que nous présenterons prochainement dans notre plan de mandat seront réalisées sans augmenter les impôts locaux, nous nous y sommes engagés devant les Colombiens.

Tous les comptes administratifs de Colombes depuis 2014 sont désormais directement consultables et téléchargeables sur le site internet de la Ville par année, sous les articles consacrés aux budgets de la collectivité (www.colombes.fr/mairie/finances).

Pour visionner les débats du conseil municipal du 9 juillet, rendez-vous dans la rubrique Web TV sur la page d'accueil du site de la Ville.

SOLIDARITÉ BEYROUTH

APPEL AUX DONS !

La Ville de Colombes se mobilise pour aider les victimes, leurs proches et l'ensemble du peuple libanais, suite au drame qui a touché la Ville de Beyrouth, le 4 août dernier.

Une urne est mise à disposition dans le hall de l'hôtel de ville et à l'Espace Jacques-Chirac pour recueillir vos dons.



Merci à toutes et à tous pour votre générosité

« LE MAIRE DANS VOTRE QUARTIER »

Dès le début de la mandature, Patrick Chaimovitch a choisi d'aller à la rencontre des habitants, accompagné de son équipe, comme il s'y était engagé au cours de sa campagne. Retrouvez ici le récit de ses premiers échanges et déambulations sur le terrain avec les habitants et le calendrier de ses nouveaux rendez-vous.

Tous les quartiers de la ville sont au programme de l'agenda du maire qui fixe généralement ses rendez-vous avec les habitants le vendredi soir à 18h. La rencontre commence par un échange à bâtons rompus sur le quotidien des Colombiens et se poursuit par une déambulation dans le quartier. Patrick Chaimovitch est accompagné d'une dizaine d'élus qui prennent en compte les problématiques soulevées, en fonction de leurs délégations.

Pacte citoyen

L'ensemble des rencontres, d'une durée de deux heures environ, s'achèvera fin novembre. Elles sont le prélude au développement de la démocratie participative et répondent au pacte citoyen promis par la nouvelle équipe, qui se traduira par la présence régulières des élus dans les quartiers et une présentation à la population d'un compte rendu annuel du mandat. La dégradation du parc social et des équipements de la ville figurent au premier rang des problèmes évoqués par les habitants. La propreté revient également souvent dans les échanges. Fin août, le maire s'était déjà rendu au Petit-Colombes, à Europe, aux Vallées.



► Chaque halte permet de recueillir de nouveaux avis.

À NOTER DANS VOS AGENDAS

- **Vendredi 4 septembre, 18h** : marché Wiener
- **Vendredi 11 septembre, 18h** : rue Saint-Denis, angle Maintenon
- **Vendredi 18 septembre, 18h** : gare du Stade, place Facel-Vega
- **Vendredi 25 septembre, 18h** : square Médéric
- **Vendredi 2 octobre, 18h** : place Victor-Basch



► L'opportunité un échange avec la jeunesse.

Photos Alexis Goudeau



► Les rencontres prennent la forme de visites de terrain dans le quartier concerné.



Ces rendez-vous répondent à un engagement de campagne.

LES OUVRAGES RÉALISÉS PAR LE GROUPE LEGENDRE À COLOMBES



ESPACE JACQUES CHIRAC

MOA : Ville de Colombes
MOE : Atelier Brenac et Gonzalez

RESTRUCTURATION DE L'ÉCOLE JEANNE D'ARC



MOA : CEGEC Jeanne d'Arc
MOE : Boumillet & Associés

41 LOGEMENTS



MOA : Émange
MOE : International d'Architecture

159 LOGEMENTS / COMMERCE / PARKING



MOA : BPD Mangin
MOE : International d'Architecture / Sathy Architecture



GROUPE-LEGENDRE.COM

13, avenue Jeanne Garnerin - CS 85807
91321 WISSOUS CEDEX
Tel : 01 70 56 41 00

SEPTEMBRE 2020

ouverture

École Maternelle Montessori bilingue 123 mon école

ASNIÈRES-SUR-SEINE

58, rue de la Sablière - Gare de Bécon-les-Bruyères



Ryo, 3 ans
élève d'123 mon école

DE 2 À 6 ANS
SCOLARITÉ BILINGUE
ANGLAIS - FRANÇAIS



ACTIVITÉS EXTRA-SCOLAIRES
MERCREDIS ET VACANCES
POUR TOUS

www.123monecole.com / asnieres@123monecole.com / 01 71 37 32 46

ISOLATION
DESIGN
SECURITE

Pour tous vos projets,
TRYBA est là !

**CONDITIONS
EXCEPTIONNELLES***

**PORTES OUVERTES
du 8 au 20
SEPTEMBRE 2020**

*voir conditions à l'agence conseil

79, av de la Marne - ASNIÈRES - 01 47 91 25 75
177, av Henri Barbusse - COLOMBES - 01 84 20 91 25

TRYBA
CONCEPT - TRACÉ - RÉALISATION

« POUR NOUS PROTÉGER TOUS, CHACUN DOIT PRENDRE SA PART »

Claire Arnould, maire adjointe en charge des Solidarités, de la Santé publique et de l'Inclusion énumère les mesures prises par la municipalité pour assurer les meilleures conditions de santé et de bien-être.



► Claire Arnould, à l'occasion de la campagne de dépistage du Covid, le 4 août, au Petit-Colombes. Photo Alexis Goudeau

Quelles mesures ont été prises pour faire face à la crise sanitaire ?

Dès que nous sommes arrivés en fonction, début juillet, en partenariat avec trois laboratoires de Colombes, nous avons facilité le dépistage en offrant la possibilité d'effectuer rapidement des tests à l'intérieur de barnums installés aux Fossés-Jean, aux Quatre Chemins et rue Saint-Denis.

Nous avons également lancé une grande campagne avec l'Agence régionale de santé (ARS), le 4 août, qui nous a permis de réaliser 508 tests PCR, en accès libre, sans condition, sur la place Aragon, avec la CPAM et l'APHP. Les usagers donnaient simplement leurs coordonnées pour recevoir les résultats 24 à 48 h après.

Quelle est la progression de la Covid à Colombes ?

Pour l'instant, le virus progresse plus lentement que dans le reste du département des Hauts-de-Seine. La campagne d'Aragon n'a donné que

0,59 % de cas positifs contre 2,5 % dans les Hauts-de-Seine à la même date. Nous regardons la situation au jour le jour. Ce qui est clair, c'est qu'il faut rester très prudent, appliquer les gestes barrière, porter le masque partout où c'est obligatoire.

En ce qui concerne les écoles, nous avons veillé à offrir des conditions sanitaires optimales avec une désinfection complète de tous les locaux et nous nous assurons du respect des bonnes pratiques de la part de tous.

Quels sont vos projets pour la rentrée ?

Nous souhaitons continuer à travailler avec l'ARS, les laboratoires et tous les partenaires locaux en capacité pour continuer à réaliser des tests dans les endroits de la ville où nous touchons un maximum d'administrés.

Nous voudrions mettre en place une prévention plus ciblée auprès des jeunes qui se sentent parfois invincibles et leur demander de continuer à appliquer durablement les gestes barrière. Cette campagne ne peut pas dépendre que de nous. Cela devra se faire en partenariat avec l'ARS, la préfecture et la communication ministérielle globale. Chacun doit prendre sa part. Nous avons tous notre rôle à jouer, y compris les citoyens.

Quel bilan tirez-vous des actions de la Ville concernant la canicule

Quand on parle de canicule, on pense automatiquement "seniors". Le Clic* est très réactif et travaille

avec un fichier de seniors identifiés. Les services de la Ville ont appelé 350 personnes pour s'enquérir de leur état de santé, les conseiller, les aider, leur rendre éventuellement visite. Il est apparu que beaucoup de personnes vulnérables ne savent pas que l'inscription au Clic n'est pas systématique et ne peut se faire qu'à leur demande ou celle de leur entourage. Ainsi, 90 personnes ont donc été ajoutées et grâce à la veille des services, nous n'avons pas rencontré de situation très préoccupante. À chaque pic de chaleur, la municipalité souhaite ouvrir des lieux climatisés ou rafraîchis notamment à destination de ce public. À l'issue d'une réunion de crise présidée par le maire, nous avons décidé d'installer des brumisateurs dans une dizaine de parcs laissés ouverts jusqu'à 22h jusqu'à la fin de la canicule.

Comment peut-on lutter contre le moustique tigre ?

La lutte contre ce nuisible est prise en charge par l'Agence régionale de santé. À son initiative, sur signalement d'un administré, un insecticide a été pulvérisé le 7 août dernier, rue des Voies-du-Bois. Cependant, ces moustiques ne viennent pas seuls et prolifèrent notamment dans les jardins, dès qu'il y a de l'eau stagnante. Une femelle peut pondre jusqu'à 150 œufs : il faut absolument éviter les retenues d'eau et nettoyer ses gouttières.

*Clic (Centre local de coordination et d'information): 36, rue du Maréchal Joffre. Tél. : 01 47 60 43 54

NOUVEAUX APPARTEMENTS¹
DISPONIBLES À
COLOMBES

Esprit Seine



LOI
PINEL
ÉLIGIBLE⁽⁶⁾

TAUX
0%
ÉLIGIBLE⁽²⁾

TVA
5,5%
PRIX RÉDUITS⁽³⁾



FUTURE LIGNE T1
DE TRAMWAY À
PROXIMITÉ (2024)



APPARTEMENTS
DU STUDIO
AU 5 PIÈCES

Rendez-vous en espace de vente
133 BOULEVARD DE VALMY

01 42 24 00 00
pichet.fr

 **PICHET**

⁽⁶⁾ Le non-respect des engagements de location entraîne la perte du bénéfice des incitations fiscales. Dispositif en faveur de l'investissement locatif visant l'acquisition en vue de sa location d'un logement neuf situé dans certaines zones géographiques. Réduction d'impôt variant de 12 à 21% selon la durée de l'engagement de location. Dispositif soumis à conditions de ressources du locataire et de plafonnement des loyers. CGL Art 199 novovicies. Tout investissement présente des risques. Détail des conditions en agence ou sur pichet.fr.⁽²⁾ Valable pour tous les Prêts à Taux Zéro émis à partir du 1^{er} janvier 2016 par un primo-accédant pour l'acquisition de sa résidence principale neuve.⁽³⁾ Sous condition de plafonds de ressources pour tout candidat à l'acquisition de sa résidence principale située dans une zone faisant l'objet d'une convention de rénovation urbaine. Une TVA au taux normal de 20% sera applicable à défaut de satisfaire à l'ensemble des conditions précédemment citées, avec augmentation corrélative du prix de vente TTC.

DU 30 SEPTEMBRE AU 11 OCTOBRE, LA SEMAINE BLEUE AU CŒUR DES GÉNÉRATIONS

La Semaine Bleue revient pour une nouvelle édition, du mercredi 30 septembre au 11 octobre et s'adapte aux règles sanitaires incontournables. Au programme : loto, théâtre, jeux et activités sportives. Il y en aura pour tous les goûts !

Intergénérationnel

La Semaine Bleue, rendez-vous traditionnel intergénérationnel du mois d'octobre, revient une nouvelle fois cette année ! Malgré la présence du virus Covid-19, l'événement aura lieu du mercredi 30 septembre au 11 octobre, toujours dans le respect des normes sanitaires. Dans toute la ville, des activités sont prévues dans les différentes résidences et lieux partenaires.

Les festivités commenceront à la résidence Esterel, mercredi 30 septembre à 15h, par un loto en présence des enfants de l'accueil de loisirs élémentaire Henri-Martin et les résidents de la maison de retraite. Le lendemain, à la Roseraie, un atelier de découverte de la sophrologie aura lieu à 15h également. Le week-end compte aussi de nombreux rendez-vous, comme un spectacle de conte sur les émotions, histoire narrée par les « mamies conteuses », une soirée brésilienne intergénérationnelle, une randonnée pédestre de 6km environ dans Colombes, ou encore une soirée Musi'Col au Conservatoire Aznavour.

Des activités culturelles...

Au long des douze jours de la Semaine Bleue, plusieurs rendez-vous culturels

vous sont proposés. Chaque samedi à 20h30, et dimanche à 17h, *12 Hommes et femmes en colère*, adaptation de la célèbre pièce de Réginald Rose, est ainsi jouée à la Cave à Théâtre.

Samedi 3 octobre à 14h30, venez tester vos connaissances à l'Espace Colbert, où une animation sous forme de jeu télévisé mêlant quiz, défis et autres jeux sur le thème « Bien dans son âge, bien dans sa tête » est organisée.

Envie de vous évader ? De découvrir les nouvelles technologies ? Un atelier de présentation de casques à réalité virtuelle est prévu le vendredi 9 octobre, à 15h à la Résidence l'Impérial.

Mais aussi sportives !

Si vous avez envie de vous dépenser, diverses sorties, à la découverte de la ville mais aussi en forêt ou à Champagne-sur-Oise vont vous combler ! Cette dernière excursion organisée par le CSC des Fossés-Jean d'une longueur de 13km aura lieu le dimanche 4 octobre. Envie de découvrir le nouveau jeu d'extérieur à la mode, dont vos petits-enfants sont très certainement déjà mordus, le Molky ? La résidence l'Impérial vous propose un atelier découverte de ce



populaire jeu de quilles, encadré par un ergothérapeute, le mardi 6 octobre à 14h45.

La Semaine Bleue vous réserve encore plein de surprises ! N'hésitez pas à vous inscrire !

Plus d'infos : www.colombes.fr
Service Intergénérationnel
Tél. : 01.47.84.21.94

En bref

• **Octobre Rose.** Diverses actions sont prévues à Colombes pour sensibiliser au cancer du sein : un Flash mob, rue Saint-Denis samedi 3 octobre à 11h, un concert au conservatoire Charles-Aznavour samedi 10 octobre à 15h, avec présentation de l'exposition photos "Reflets". Renseignements : www.colombes.fr

TROIS NOUVEAUX COMMERCE POUR SE FAIRE PLAISIR, SE DÉPENSER ET BIEN PENSER SA MAISON

Pour la rentrée, vous cherchez un nouvel endroit où faire du sport, une nouvelle destination casse-croûte ? Vous avez envie de rénover votre maison ? Les nouveaux commerçants colombiens répondent à toutes vos envies !



Cours personnalisés chez Powerspot

Powerspot n'a rien d'une salle de sport classique. Tout est fait pour que vous vous dépensiez à votre rythme, et de la meilleure de façon. Les coaches qualifiés vous fournissent des cours personnalisés, dans des domaines adaptés à vos envies et vos attentes parmi lesquels la musculation, le crossfit, mais aussi le Tai-Chi-Chuan, un art martial ancestral chinois, ou la méditation.

Powerspot
4 avenue Pauline
Du mardi au vendredi : 12h-14h et 17h-21h30
Samedi : 10h-18h
Tel : 09 50 29 02 70



Atelier Alma : l'architecture au service de l'environnement

Aleksandr Kravtsov et Lana Kurova, deux architectes associés, vous accueillent dans leur atelier afin de vous aider à créer ou à transformer votre habitation, espace de travail ou commerce.

Leur volonté : rendre votre bien le plus respectueux possible de l'environnement, sans jamais sacrifier sa fonctionnalité et sa beauté. Leur expertise vous permettra notamment de réaliser votre projet de surélévation/extension en ossature bois légère et écologique ou des travaux d'amélioration des performances énergétiques de votre maison.

www.atelieralma.fr
Tel : 06 14 34 88 68



De quoi se faire plaisir, tout au long de la journée chez Marie Blachère

Les vendeurs de la nouvelle enseigne de boulangerie, Marie Blachère, vous accueillent tous les jours de 6h à 20h. Laissez-vous entraîner par l'odeur en sortant de la gare, et craquez pour une de leurs viennoiseries cuites sur place ! Si vous avez plutôt la dent salée, tous les sandwiches et plats à emporter sont réalisés directement depuis la boutique. La gamme bio du pain est très étendue, l'occasion de découvrir de nouveaux goûts.

Marie Blachère
2, rue Saint-Denis
Du lundi au dimanche, de 6h à 20h
04 90 24 40 00

En bref

Braderie des commerçants et Journée Nationale du Commerce de Proximité. Samedi 10 Octobre, pour la première fois à Colombes, les deux événements annuels, organisés par le GACI-les Vitrines de Colombes, auront lieu le même jour. La municipalité est partenaire de l'organisation de cette manifestation, portée par l'association de commerçants du centre-ville. La braderie se déroulera rue Saint-Denis, place Chavany et rue de l'Orme. Plus d'infos : www.lesvitrinesdecolombes.fr

UN BUS RÉUNISSANT TOUS LES ACTEURS DE L'EMPLOI ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE

En septembre et en octobre, le Bus de l'Initiative va à la rencontre des jeunes pour les aider dans la recherche d'un emploi ou d'une formation. Samia Gasmi, maire adjointe en charge de l'Emploi, de l'Insertion et de la Formation Professionnelle, présente cette action.



► En septembre et en octobre, le Bus de l'Initiative sillonnera les routes de la ville, afin de permettre aux jeunes d'appréhender la rentrée plus sereinement.



► Samia Gasmi

Pourquoi avez-vous souhaité faire venir ce Bus de l'initiative à Colombes ?

Avec la crise sanitaire, la rentrée s'annonce encore plus difficile. Nous avons donc décidé d'organiser un circuit dans toute la ville avec un bus qui réunirait tous les acteurs de l'emploi et de l'insertion professionnelle. Il y aura : des conseillers de Pôle Emploi, de la Mission locale, des chargés de Relations aux Entreprises de la Ville, des Entreprises et des représentants des Centres de Formation en Apprentissage. Le bus sera aussi équipé d'ordinateurs connectés à Internet, afin que les jeunes actualisent leur CV et leur projet.

Les jeunes et les personnes éloignées de l'emploi seront-ils au cœur de vos actions ?

Oui, tout à fait. C'est d'ailleurs pour cela que nous avons créé une vraie délégation, avec deux conseillers à mes côtés, Hayat Achik en charge de l'Insertion et l'orientation des jeunes, et Chérif Mohellebi, en charge de l'Insertion et de l'Emploi. Ce secteur est primordial pour nous. Même s'il s'agit normalement d'une compétence de l'État, beaucoup de villes se saisissent également de cette mission. Nous avons compris qu'il fallait apporter une réponse locale aux Colombiens. Beaucoup d'outils avaient été mis en place, comme la Maison de

l'Emploi, ou la Mission locale, en centre-ville, mais tout cela a été mis à mal par la précédente mandature. Nous souhaitons repenser une politique de l'Emploi sur le long terme, afin de permettre notamment aux jeunes d'appréhender l'avenir de manière plus sereine.

Quelles sont vos actions prioritaires ?

Le Bus en est une première, car, avec l'approche de la rentrée, il nous fallait réagir rapidement. Nous voulions commencer par écouter les jeunes, connaître leurs besoins. Les seniors sont également très impactés par les problèmes d'emploi et de chômage. Or, à l'instar de certains pays anglo-saxons, nous considérons cette population comme une vraie richesse. Elle a également besoin de nous, et nous allons mettre en place des actions d'accompagnement à la reconversion. En attendant, nous travaillons également sur l'événement « Place de l'Emploi », organisé par Pôle Emploi, et accueillerons un Forum de l'Apprentissage, avec l'État et les autres villes du territoire Boucle Nord de Seine. Nous aimerions que très vite, les Colombiens aient un lieu pour leurs recherches. Mais cela ne peut se faire sans le monde de l'entreprise, qui est un acteur majeur sur notre territoire.

BUS DE L'INITIATIVE

- **Vendredi 25 septembre**, de 15h à 18h aux Fossés-Jean, devant l'Espace Jacques-Chirac
- **Lundi 12 octobre**, de 15h00 à 18h00 au 32, avenue de l'Europe
- **Vendredi 16 octobre**, de 15h00 à 18h00, place Aragon
- **Jeudi 22 octobre**, de 15h00 à 18h00, rue du Président Salvador Allende, en face du LIDL
- **Mercredi 28 octobre**, de 15h00 à 18h00 à la Gare du Stade

« PLACE DE L'EMPLOI »

22 septembre, de 13h à 17h30 Place Victor-Basch

COLOMBES JOUE LA CARTE

La Semaine européenne du développement durable et de la mobilité se déroule. Elle répond aux 17 Objectifs de l'Agenda 2030 adopté par l'ONU. Objectif : façon ludique et concrète aux enjeux de l'écologie pour un avenir durable, à



Du 16 au 27 septembre

Exposition BD « Manger vers le futur »

« Manger vers le futur » est une BD numérique d'anticipation qui invite le lecteur à rencontrer 4 amis. Ana, Raman, Edgard et Inès, tous jeunes diplômés.

De 2018 à 2050, nous suivrons leurs péripéties personnelles, relationnelles et alimentaires avec comme toile de fond changement climatique, décisions politiques majeures, apparition de nouvelles technologies et habitudes de consommations, etc.

Médiathèque Jacques-Prévert

Tout public, spécifique 18-35 ans

Accès libre



Vendredi 18 septembre à partir de 19h

Soirée jeux éco-citoyens

Une soirée jeux dédiée au développement durable pour sensibiliser les jeunes et les familles de manière ludique.

Médiathèque Françoise-Giroud

30 places, inscriptions souhaitées : 01 47 80 57 38



Du 18 au 20 septembre de 10h à 12h

Roue des Objectifs de développement durable

Dans le cadre d'un stand tenu par le service Développement durable dans chaque marché de la ville, les habitants pourront participer à un quizz pour mieux comprendre et appliquer les

Objectifs de développement durable (ODD) au quotidien.

Marché Aragon le 18, Marché Marceau le 19, Marché du Centre le 20
Marché Wiener le 18, de 17h à 19h

Accès libre

Samedi 19 septembre de 14h30 à 18h :
Square des Acacias , place Henri-Neveu

Samedi 26 septembre de 14h30 à 18h : rue
Charles-Péguy et école Léon-Bourgeois B
(angle des rues Léon-Bourgeois et Eugène
Besançon).



Fête du vélo

- Parcours ludique pour apprendre aux enfants à faire du vélo en toute sécurité (venir avec son vélo sinon vélo sur place)
 - Atelier d'autoréparation (les pièces détachées seront à la charge des habitants) et de gravure contre le vol – Coût 10 €
 - Rencontre avec les élus pour échanger sur les aides vélo et les projets de la ville
 - Possibilité de vendre votre vélo avec l'association « Mieux se déplacer à bicyclette » (MDB) au square des Acacias et rue Charles-Péguy (venir dès 14h30 pour un contrôle sécurité)
- Entrée libre
- Samedi 19 septembre, départ à 18h de la place Henri-Neveu : tour découverte de la ville à vélo**

DE L'ÉCOLOGIE

de cette année du mercredi 16 au samedi 26 septembre.
permettre à chacun d'entre nous d'être sensibilisé de
l'échelle locale, nationale et internationale !



Samedi 19 septembre de 16h à 19h

Fresque du climat

Une conférence interactive autour du changement climatique qui invite le public à faire part de ses propositions à l'échelle locale sur une fresque exposée dans les médiathèques.

Médiathèque Jacques-Prévert

Durée : 3h

15 places inscriptions souhaitées : 01 47 84 85 46



Mercredi 23 septembre de 14h30 à 18h

« Répare-moi si tu peux »



Ateliers pour apprendre à réutiliser des objets ou vêtements destinés initialement à être jetés pour en faire des accessoires ou autres objets de décoration.

Les ateliers permettront également d'apprendre aux habitants à reprendre leurs vêtements et réparer leurs objets.

- Apprentissage de la couture (ourlet, trous...)
- Fabrication d'accessoires avec de vieux vêtements
- Réparation/ transformation d'objets déco

Parvis des Droits-de-l'Homme

Entrée libre



Mercredi 23 septembre de 10h à 12h

Ateliers créatifs autour du recyclage

Un atelier d'art créatif pour apprendre aux citoyens à recycler et valoriser la matière, notamment en fabriquant un objet à partir d'éléments recyclés.

Médiathèque de la Marine

20 places, inscriptions souhaitées : 01 47 60 06 40



Mercredi 23 septembre à 15h

Après-midi de jeux éco-citoyens

Un après-midi jeux dédiés au développement durable pour sensibiliser les jeunes et les familles de manière ludique.

Médiathèque de la Marine

30 places, inscriptions souhaitées : 01 47 60 06 40

Programme complet sur www.colombes.fr

En bref

• **Opération recyclage à la Maison de Famille les Vallées.** Pour contribuer au développement durable, la maison de retraite les Vallées, située 51-55 rue Varsovie, a fait l'acquisition de meubles anciens auprès d'Emmaüs et propose à ses résidents des ateliers de restauration pour leur donner une seconde vie. Ces meubles seront vendus au profit d'une association caritative lors d'un vide grenier ouvert aux habitants dimanche 11 octobre. N'hésitez pas à vous y inscrire. Attention, cet événement ne pourra être maintenu que si la situation sanitaire le permet. Plus d'infos : perrine.lucas@maisonsdefamille.com

PAS DE PAUSE POUR

Avec le confinement, beaucoup de sportifs se sont retrouvés à l'arrêt forcé activités sportives. Dans ces conditions particulières, beaucoup de clubs on



► Le Club de tennis de table colombien, comme d'autres associations sportives, a pu profiter de l'aménagement de créneaux d'ouverture exceptionnels pendant l'été. Photos Alexis Goudeau

L'été aura rarement été aussi sportif que cette année, à Colombes ! Beaucoup de clubs ont en effet choisi de profiter de l'ouverture de créneaux estivaux par la mairie pour rattraper ainsi un peu du temps perdu pendant le confinement. C'est par exemple le cas du Club de Tennis de table qui accueille ses adhérents cinq fois par semaine, les lundis, mardis, mercredis et vendredis soir de 20h à 22h15 et les samedis de 16h à 18h30. Cependant, hors de question d'oublier le virus ! « Nous avons réfléchi avant de reprogrammer les entraînements, afin de bien tenir compte des consignes gouvernementales et de la Fédération. Nous avons donc décidé de limiter à 10 le nombre de personnes par entraînement, de fournir des gants,



► Avec cinq créneaux d'entraînement pendant la semaine, les pongistes ont pu rattraper un peu le temps perdu pendant le confinement.

du désinfectant, d'interdire l'accès aux vestiaires et aux douches et de faire signer des feuilles de présence, qui nous permettent de faire un suivi », explique Jérémie Oro, vice-président de l'ESCTT. Une autre mesure, un peu inattendue, est précisée dans le communiqué de presse de la Fédération

de Tennis de table : on ne s'essuie pas la main sur la table ! « Pour les non-initiés, c'est un peu surprenant. Mais les pongistes transpirent beaucoup de la paume de la main lorsqu'ils jouent, et ils ont pour habitude de s'essuyer la main sur la table... »

Des vacances sportives... Et apprenantes !

« Un esprit sain dans un corps sain », c'est la doctrine qu'ont choisi de suivre les associations les Petits Pains et Jeunes Espoirs, qui ont mis en place quinze jours de stage pour les jeunes de primaire et de collège. Du 3 au 14 août, la vingtaine d'enfants inscrits a pu profiter durant la matinée de cours de remise à niveau, mais aussi de temps d'éducation civique : « Certains enfants ont beaucoup souffert du confinement. L'école à la maison, ce n'était pas évident à gérer pour toutes les familles. Il était aussi important de reprendre contact avec les jeunes, après cette pause un peu inattendue... », précise Nordine Khelika, éducateur sportif de l'association et dorénavant conseiller municipal. L'après-midi était réservé à la pratique sportive, et pour conclure chaque fin de semaine, une activité un peu spéciale était organisée : « Nous avons par exemple eu la visite du fondateur de la Dictée des Cités, Abdellah Boudour, le 7 août, au Gymnase Ambroise Paré ».

Un tournoi solidaire

Les enfants n'étaient pas les seuls à profiter des activités mises en place par les associations des Petits Pains,

LE SPORT !

Mais le retour à la vie normale a permis progressivement une reprise des
choisi de continuer leurs activités pendant l'été.



► Le 26 juillet, l'association des Petits Pains a organisé un tournoi de foot inter-quartier au stade Charles-Péguy.

Photo Benoît Moyen

Jeu'Espoir, le LSOC, La Colombienne et 92 style. Un tournoi de football inter-quartiers s'est également déroulé le dimanche 26 juillet au stade Charles-Péguy. Une douzaine d'équipes se sont affrontées dans une ambiance très conviviale : « L'événement était organisé en hommage à plusieurs joueurs colombiens décédés récemment. La solidarité était très présente pendant toute la journée », explique Nordine Khelika. L'équipe gagnante, issue des Fossés-Jean, s'est vue récompensée

par Fatoumata Saw, maire adjointe déléguée aux Sports. L'événement a permis de récolter 5 000 euros à la mémoire des joueurs disparus. Comme beaucoup de clubs, l'ESCTT pense déjà à la rentrée scolaire, en septembre : « On ne sait pas trop comment cela va se passer, on attend les directives. C'est surtout pour les compétitions que cela pose problème, et plus précisément les matchs en double, où les distances de sécurité ne peuvent pas être respectées. »

POUR PRATIQUER EN TOUTE SÉCURITÉ, DES RÈGLES À RESPECTER !

Pour permettre une bonne pratique du sport, tout en luttant contre la Covid-19, voici les règles sanitaires à respecter :

- le masque est obligatoire en dehors de la pratique
- des créneaux doivent être mis en place par les clubs, afin d'éviter les croisements entre les différents groupes de pratiquants et le public
- un cheminement entrée/sortie doit être indiqué
- pas d'accompagnant autorisé
- les associations utilisatrices doivent veiller à la désinfection systématique du matériel
- la désinfection et le nettoyage des sanitaires sont effectués plusieurs fois par jour par les agents municipaux

Le fonctionnement et les mesures mises en place cet été pour la piscine municipale sont reconduits au moins jusqu'à la fin du mois de septembre.

N'hésitez pas à réserver un créneau au **0 800 47 60 00**.

Plus de renseignements : www.colombes.fr

En bref

• **Label Ville Active et Sportive.** Colombes obtient un nouveau label, récompensant son engagement dans le sport. La cérémonie de remise de prix aura lieu à Troyes, le 5 novembre prochain. La Ville connaîtra alors l'échelon obtenu.

► Bien dans sa tête, bien dans son corps

Du 5 septembre au 12 juin

Le musée vous invite à vivre l'expérience du yoga et de la méditation face aux œuvres d'art, avec l'association Zen Vallées.

Samedis 5 septembre ou 3 octobre à 10h30 : yoga

Samedis 12 septembre ou 10 octobre à 10h30 : méditation

Par ailleurs, les médiathèques proposent un cycle d'ateliers et de rencontres autour de la relaxation, la détente, l'art-thérapie et la méditation à partir du 17 octobre.

Musée d'art et d'histoire

2, rue Gabriel-Péri

Sur inscription : 01 47 86 38 85

En médiathèques, à partir du samedi 17 octobre jusqu'au 12 juin
mediatheques.colombes.fr



Ateliers

Ateliers



► Vidéo/Cinéma/Radio/Manga

Dès septembre

C'est la rentrée de la Maison de l'Image !

Pour la saison 2020/2021, la MDI propose des ateliers hebdomadaires radio et manga le vendredi de 17h à 19h, photo et vidéo le samedi de 14h à 17h, et cinéma, en partenariat avec L'Œil du Baobab, le samedi de 15h à 17h. Inscription depuis le 5 août. Portes ouvertes le 19 septembre de 10h à 18h.

Maison de l'Image et du Multimédia

17, rue Taillade

Tél : 01 47 60 41 51

Tout public de 12 à 20 ans

Tarification soumise au quotient familial

► Rumeurs urbaines - Festival du conte et des arts du récit

Du 2 au 25 octobre



Invitation à la pensée, au plaisir, à la découverte, à l'émotion, Rumeurs Urbaines propose un formidable aperçu de la scène francophone du conte. De Colombes (92) à Argenteuil (95) en passant par Houilles (78), plongez dans un flot de paroles enjouées, engagées, réalistes ou bouleversantes.

Le festival est produit par la compagnie Le Temps de Vivre, conventionné par le Conseil Départemental des Hauts-de-Seine et soutenu par le ministère de la Culture, le ministère des Outre-mer, l'Agence nationale de la cohésion des territoires, la Région Île-de-France, la Direction départementale de la cohésion sociale, la Ville de Colombes, l'ADAMI et la Fondation du Crédit Mutuel.

Événement

Samedi 10 octobre à 19h, Nuit du conte à la MJC-TC.

Le Temps de Vivre
9, rue de Strasbourg
Tél : 01 47 60 00 98
rumeursurbaines.org

► Journées européennes du patrimoine

Vendredi 18 au dimanche 20 septembre

L'éducation dans le patrimoine, et inversement le patrimoine dans l'éducation : deux facettes étroitement liées mises en exergue dans cette édition 2020 par de nombreuses animations proposées. Des rendez-vous pour toutes les générations vous accompagnent lors de ce week-end festif et néanmoins soumis aux conditions sanitaires en vigueur.

Vendredi 18 septembre à 20h À vos plumes !

Jouons à la dictée d'après un texte d'auteur, qui vous réservera quelques surprises. Avec la Compagnie Trottoir Express. (Durée 1 h30)

À partir de 10 ans, sur réservation au 01 47 60 81 28

Conservatoire Charles-Aznavour
25, rue Gabriel-Péri

Samedi 19 septembre à 14h30 Découvrez l'envers des décors

Coulisses, loges et passages secrets, autant d'endroits inconnus du grand public : l'Avant Seine et la MJC vous invitent à entrer dans les pas des artistes et architectes passés par là. Une déambulation ponctuée d'anecdotes. (Durée 1h).

Sur inscription au 01 56 05 00 76.
RDV Place des-Droits-de-l'Homme

Samedi 19 septembre de 14h à 18h Architectes virtuels

Enfilez votre casquette d'architecte et ajoutez des rues, des bâtiments, des parcs ou des jardins aux environs de la médiathèque à partir d'un jeu-vidéo de construction en réseau.

Atelier à partir de 10 ans sur inscription au 01 47 60 06 40

Médiathèque de la Marine
155, bd Charles-de-Gaulle

Samedi 19 septembre à 14h

L'homme qui rit de Victor Hugo

Poursuite de la lecture initiée au Printemps des Poètes. Par Les Héliades. (durée 1 h)

Médiathèque Jacques-Prévert
2, passage Prévert

Samedi 19 septembre à 16h30

Sur le chemin de l'école

Balade-découverte de l'architecture scolaire fin XIXe-début XXe avec la Valorisation du patrimoine, ponctuée de chansons aux accents poétiques par la multi-instrumentiste Gisèle Pape. (Durée 1 h30)

Sur inscription au 01 47 60 81 28.

École Lazare-Carnot,
18, rue des Monts-Clairs

Samedi 19 septembre à 20h30 et dimanche 20 septembre à 14h et 16h

Meurtre au village !

À vous de résoudre l'énigme de ce crime perpétré en l'an 1695. Cluedo géant théâtralisé par la compagnie Pavillon 33. (Durée 1h30)
Sur réservation au 01 47 60 81 28.
Se munir d'une lampe de poche pour la nocturne.

Archives et Valorisation du patrimoine
14-16 place Henri-Neveu

Dimanche 20 septembre de 10h à 13h On a marché sur Colombes !

Cap sur le futur ! Les plasticiennes du collectif AAAAAA ! réinventent notre patrimoine quotidien avec des expériences inédites autour des objets du marché.

Dans le cadre du CLEA soutenu par la DRAC Ile-de-France et le Département 92

RDV Place Henri-Neveu



Dimanche 20 septembre à 14h et 16h

Méditations musicales

Harpe et flûte traversière par de jeunes prodiges Alexandra Bidi et Pierre Cornu-Deyme, du duo Sélénis, au service de grands compositeurs.

(Durée 1h15)

Sur réservation au :
06 49 52 14 70 par SMS
Centre Nature
16, rue Solférino

Samedi 19 et dimanche 20 septembre de 14h à 18h

Redécouvertes plurielles au musée

Entre nouvelle présentation des collections et récentes acquisitions, en passant par le "Hors cadre", une installation numérique et sonore du Théâtre du Kalam. Musée municipal d'art et d'histoire
2, rue Gabriel-Péri

Programme complet à disposition dans tous les équipements publics, téléchargeable sur www.colombes.fr.

JEP

► Sindbad, Naissance d'un héros

Samedi 19 septembre à 20h30

À travers la voix de Shéhérazade et les coups de pinceaux du calligraphe Hindbad, les aventures d'un personnage pas comme les autres, Sindbad. Son voyage le mènera à la rencontre d'une baleine gigantesque, d'un cyclope, et d'un «rok», un oiseau capable de soulever un éléphant... Proposé par le théâtre du Kalam et le Caf'Muz.

Espace Jacques-Chirac
1, rue Jules-Michelet
Tél : 01 46 49 05 54
caf-muz@mairie-colombes.fr

Spectacle



Cirque,
danse

► Speakeasy

Mardi 29 septembre à 20h30

Entre cabaret et arts du cirque, une bande d'acrobates est emportée par la musique de Chinese Man. Au temps de la prohibition, petites frappes et gangsters se retrouvaient dans de drôles d'endroits devenus légendaires : les speakeasies. Osez-vous pousser les portes de ce bar à l'atmosphère surdynamitée ? Durée : 1h20

l'Avant Seine / Théâtre de Colombes
88, rue Saint-Denis
Tél : 01 56 05 00 76
lavant-seine.com
Tout public à partir de 8 ans

► The Amazing Keystone Big Band, We love Ella

Jeudi 1^{er} octobre à 20h30

The Amazing Keystone Big Band présente *We Love Ella*. Ce projet dédié à Ella Fitzgerald réinvente avec swing et émotion les plus grands succès de la reine du swing avec un orchestre avide d'expériences musicales et primé aux Victoires du Jazz, faisant appel à la chanteuse Célia Kameni.

l'Avant Seine / Théâtre de Colombes
88, rue Saint-Denis
Tél : 01 56 05 00 76
lavant-seine.com

Concert



► Patchwork / Fresque en mouvement

Vendredi 2 octobre à 20h

Constituée de pièces chorégraphiques différentes, Patchwork est comme la vie, faite de moments marquants, changeants ou anodins. Le spectacle, proposé par la compagnie Lychore, évoque le vivre-ensemble, l'appartenance à un groupe, la pression sociale, les interactions humaines, avec la chorégraphe, Estelle Lelièvre-Danvers.

Conservatoire Charles-Aznavour
25, rue de la Reine-Henriette
Tél : 01 47 60 83 83
conservatoire@mairie-colombes.fr
Tout public à partir de 6 ans

Danse



Musique



► Concerts pour tous les goûts

World music

African blues spirit/Bab I' Bluz

Dimanche 20 septembre à 16h

Rock and Biniou/Caliorne

Samedi 26 septembre à 20h30

Jazz

Théâtre des Singes/Anis Benhallak

Dimanche 4 octobre à 16h

Caf'Muz 31, rue Jules-Michelet, (à côté de l'école Langevin-Wallon)

Tél : 01 46 49 05 54

caf-muz@mairie-colombes.fr

En collaboration avec l'association Colombes Jazz

Jazz

(Re)compositions/Xavier Thollard Trio

Vendredi 25 septembre à 20h30

Conservatoire Charles-Aznavour

25, rue de la Reine-Henriette

Tél : 06 80 24 99 00

colombesjazz@live.fr

Pop Rock

Tribute to David Bowie/YelloWorld

Samedi 3 octobre à 20h30

Caf'Muz 31, rue Jules-Michelet

Tél : 06 80 24 99 00

colombesjazz@live.fr

INSCRIPTIONS, ATELIERS ET STAGES

► MJC : inscription aux activités sportives et culturelles

Du lundi au vendredi 10h à 20h et le samedi de 9h30 à 17h

Nouvelle saison, nouvelles activités : le programme est riche, de l'anglais sous toutes ses formes (cours, conversations, chansons) à la gymnastique (ball, douce, tonic, pilates, stretching, gym rythmique & sportive, renfort musculaire, baby gym...), la relaxation (yoga, sophrologie) en passant par la danse (africaine, classique, contemporaine, moderne, orientale, house dance, flamenco, break dance/hip-hop, afro-ka-jazz, zumba...), les arts plastiques (dessin-peinture, bd/manga, street art, mode et stylisme, peinture sur soie, poterie), la musique et le chant (chorale, éveil musical, guitare...) et une belle palette d'activités sportives (escalade, multisports, judo, karaté, kung-fu, taï-chi-chuan, sport éveil, self-défense féminine) sans oublier le théâtre et les arts du cirque...

Les activités reprendront le 14 septembre. Venez essayer : le premier cours est gratuit pour les adultes dans la limite des places disponibles.



MJC-TC

Parvis des droits de l'homme
96-98, rue Saint-Denis
Tél : 01 56 83 81 81
Enfants, ados, adultes
mjctheatre.com

► Ateliers de cirque

À partir de septembre

L'association Compagnie d'Ailleurs propose des cours et stages de cirque, de 4 à 18 ans. Au programme, découvertes et approfondissements de techniques telles que l'acrobatie, le trapèze, le tissu aérien, l'équilibre sur boule, fil ou rouleaux américains, le jonglage.



Compagnie d'ailleurs

Espace Équilibre
dailleurs.fr

Renseignements : 06 22 04 58 82

cirque@dailleurs.fr

Enfants et adolescents

► Ateliers d'écriture créative

À partir de septembre

Découvrez les nouveaux ateliers d'écriture proposés par l'association Écritures colombrines : - Chantiers en cours : un dimanche par mois de septembre à juin, dès le 20 septembre, de 14h à 16h30

• Ateliers de découverte : dimanche 6 septembre de 10h à 12h et de 14h à 16h ; mardi 15 septembre de 19h30 à 21h30

• Explorer son imaginaire : un mardi soir sur deux, de septembre à juin, dès le 29 septembre de 19h30 à 22h

• Écrire des nouvelles : un dimanche par mois de septembre à juin, dès le 20 septembre de 10h à 12h30

• Jeunes fictions : stage du 19 au 23

octobre (1ère semaine des vacances de Toussaint), de 10h à 12h30

• L'immeuble : un samedi par mois, de septembre à juin, dès le 19 septembre, de 14h30 à 17h

Écritures colombrines

ecriturescolombrines.fr

Tél : 06 22 04 04 98/

ecriturescolombrines@gmail.com

Adultes à partir de 16 ans

► Ateliers d'arts plastiques

À partir de septembre

Le Carré des Créateurs propose square Denis-Papin (quartier des Vallées), des ateliers et stages animés par des artistes pour les enfants et les adultes.

Arts plastiques, peinture, dessin et dessin (modèle vivant), expression libre, terre (méthode "le geste de peindre") photographie ...

Le carré des créateurs

52, rue Denis Papin

ateliers@lecarredescreateurs.fr

@lesateliersducarredescreateurs

lecarredescreateurs.fr

► Ateliers de modelage et poterie

Dès septembre

• Dimanche 6 septembre de 14h à 18h : portes ouvertes modelage, tournage, inscriptions Adultes, enfants



- Dimanche 12 et 27 septembre de 11h à 17h : raku découverte dès 17 ans
 - Dimanche 13 et samedi 19 septembre : tournage Découverte ou intensif de 10h à 16h30 Ados, adultes
 - Samedi 26 septembre de 15h30 à 18h : modelage Ados, adultes
 - Samedi 26 septembre de 15h30 à 18h30 : décoration et émaillage
- Atelier Fans de terre
51, rue Guerlain
Tél : 06 11 02 91 90
fansdeterre.com

► Portes ouvertes à la Cave à théâtre

Samedi 19 septembre de 13h à 16h

Journée d'inscriptions aux cours de la Cave à Théâtre, centre de création et d'expression théâtrale.

NOUVEAU Ateliers d'éveil 5 ans

À partir de septembre

En plus du théâtre, dès 5 ans, les enfants découvriront la musique, ses instruments et ses rythmes, et chanteront sans oublier de jouer la comédie...

La Cave à théâtre

56, rue d'Estienne d'Orves, sous l'école Jean Moulin

Tél : 01 47 80 92 19

annibal-lacave@wanadoo.fr

annibal-lacave.com

► Stage de yoga intégral

Les samedis, à partir du 3 octobre, 14 séances tout au long de l'année, de 16h à 18h

La séance commencera par une relaxation, suivie d'étirements puis



des exercices de pranayama (travail du souffle). Les enchaînements seront construits de manière à équilibrer les effets des asanas (postures) et à libérer les canaux énergétiques. Avec Krystel Hountchégnon.

► Stage de danse africaine traditionnelle

Les dimanches, à partir du 4 octobre, 6 séances de 14h30 à 17h30

Venez découvrir ou enrichir votre pratique de la danse africaine traditionnelle. Elle permet un réel renforcement musculaire, de s'imprégner des rythmes, de bouger et se défouler au son des percussions. Avec Sindou, et Ousmane à la percussion.

► Stage de talons hauts

Les dimanches, à partir du 4 octobre, 9 séances de 11h à 12h30



Des exercices basés sur le Pilates, le Yoga et l'expérience de danseuse professionnelle de Laura Lago. Les talons chaussés, accompagnées de musique, différents marches dansées avec des mouvements chorégraphiques.

MJC-TC

Parvis des droits de l'homme

96-98, rue Saint-Denis

mjctheatre.com

01 56 83 81 81

Adultes

ÉVÉNEMENTS

► CSC des Fossés-Jean et le Théâtre du Kalam

Samedi 12 septembre de 15h à 17h30



Le Centre social et culturel des Fossés-Jean, le Théâtre du Kalam et leurs partenaires associés vous présentent leur programmation culturelle pour la saison 2020/2021.

Renseignements,

Leïla Haddadi au 01 42 42 86 76

leyla.haddadi@csc-fossesjean.com

CSC Fossés-Jean/Espace Jacques Chirac

1, rue Jules-Michelet

Tél : 01 42 42 86 76 - csc-fossesjean.com

► 12 hommes et femmes en colère

Vendredis 18, 25 et samedis 19, 26 septembre, 3 et 10 octobre à 20h30

Dimanches 20, 27 septembre, 4 et 11 octobre à 17h

Etats-Unis, été 2019. 12 jurés se réunissent pour délibérer à l'issue d'un procès dont l'accusé est un jeune adolescent de 16 ans inculpé de parricide.

La Cave à théâtre

56, rue d'Estienne d'Orves, sous l'école Jean Moulin

Tél : 01 47 80 92 19

annibal-lacave.com

Premier grand bailleur social indépendant
Au service des collectivités locales et des habitants
Ensemble de compétences

Gestionnaire d'un patrimoine de près de **80 000 logements**



1 268 salariés
au service des habitants dont
55% de gestionnaires de proximité



23 agences
territoriales décentralisées



Une politique ambitieuse
d'entretien et de modernisation
de son patrimoine

Fortement impliqué
dans une politique de
développement durable



- Qualibail : LogiRep - LogiOuest - Trois Moulins Habitat (depuis 2004)
- ISO 9001 : Scalys (depuis 2015)
- ISO 50001 : Trois Moulins Habitat (depuis 2016) - LogiRep (depuis 2017)

Secteur HLM (ESH)



Coopératives



Eure & Dieppe



Groupements d'Intérêt Economique



**Montalivet
Immobilier**



Secteur fiscalisé

Suivez-nous sur :

www.polylogis.immo

 @polylogis

 blog.polylogis.fr

 chaîne Polylogis

OCTAVE PERRETTE, UN SIÈCLE DE COMBATS ENGAGÉS

Âgé de 103 ans, originaire de Guadeloupe et résident de Colombes depuis dix-huit ans, Octave Perrette est un des derniers témoins engagés de toute l'histoire du XX^e siècle. La vie de cet ancien combattant de la Seconde Guerre mondiale, de la Guerre d'Indochine et de l'Algérie, force le respect.

Octave Perrette est un personnage comme il est rare d'en rencontrer. Dans son salon, trônent les photos de sa famille, et aux murs sont alignés les tableaux de son épouse, disparue en février dernier : « 65 ans de vie commune, tout de même ! » souligne-t-il avec fierté. L'Ancien combattant de 103 ans a tout pour impressionner, outre la longévité de son mariage.

Une vie d'engagement pour la France

Originaire du village de Morne-à-l'Eau, en Guadeloupe, il découvre la métropole lors de sa mobilisation pour la Seconde Guerre Mondiale, en septembre 1939. Il est alors âgé de 23 ans, et ce n'est que le début de sa vie militaire. Formé à Bayonne, il rejoint le combat sur le front alsacien. En première ligne, il est rapidement fait prisonnier par l'armée allemande. Avec d'autres soldats qu'on appelle « coloniaux », il est enfermé à Dijon, mais s'échappe rapidement. Depuis Marseille, il embarque pour la Guadeloupe. Cependant, la situation de la France, occupée par l'Allemagne nazie et l'Appel du Général de Gaulle le convainquent de retourner au front. Il s'envole vers les États-Unis où il forme, avec d'autres jeunes soldats, le premier bataillon antillais : « *La guerre n'était pas finie* », explique-t-il.

Ce bataillon rejoint tout d'abord les combats en Afrique du Nord. Il participe ensuite à la campagne d'Italie, débarque en Provence et remonte jusqu'en Alsace, afin de libérer la France de l'envahisseur.

L'Indochine, puis l'Algérie

Mais le combat d'Octave ne s'arrête pas le 8 mai 1945 : « *Je me suis portée volontaire pour aller combattre en Indochine.* » Il y reste pendant presque dix ans, avant de rejoindre, en 1955, l'Algérie. Lors d'un rendez-vous chez



le dentiste, il rencontre Ruth, une jeune Allemande de cinq ans sa cadette. Les deux jeunes amoureux se marient en 1957. De leur union sont nées deux filles qui veillent encore aujourd'hui sur leur père.

La flamme du Souvenir

Pour récompenser ses années d'engagement, Octave Perrette a été fait Chevalier de la Légion d'Honneur, et a pu, le 4 juillet dernier, rallumer la flamme du souvenir, placée sur la tombe du Soldat Inconnu, sous l'Arc de Triomphe : « *Je n'avais pas encore eu la chance de participer à cette cérémonie. Ce fut un véritable honneur* », reconnaît-il. Aujourd'hui, un dernier projet occupe ses pensées : revoir sa Guadeloupe natale où il n'est pas retourné depuis une quarantaine d'années...

les gravats c'est pas grave!

valoservices évacue vos déchets
de chantier et les valorise.

commandez votre benne sur
www.valoservices.suez.fr



COMMENT COLOMBES A FAIT FACE AU CHOLÉRA ET À LA GRIPPE ESPAGNOLE

Avant d'être confrontée à la Covid-19, Colombes a combattu deux pandémies : le choléra en 1832, et la grippe espagnole, en 1918.

Le 15 mai 1832, en préambule du Conseil municipal, le maire, rappelle « avec douleur », « le fléau dont la commune a été frappée, apparu dans le commencement du mois d'avril », source « de ravages considérables ». Près d'un quart des décès de l'année enregistrés sur cette seule période est imputable au choléra.

Doublement des décès

La contamination se transmet par contact direct avec les malades, l'eau ou des aliments infectés. Colombes, qui connaît encore un habitat constitué essentiellement de fermes ou de maisons de bourg non surpeuplées, résiste mieux que Paris où plus de 18 400 personnes sont emportées, en six mois, surtout dans les quartiers populaires, très denses, souffrant de mauvaises conditions d'hygiène.

Comme la peste, le choléra est un mal qui impressionne car peu de malades en réchappent, passant en plus par de grandes souffrances. Dans notre commune cependant, des « secours abondants » sont prodigués de façon charitable par la « classe aisée ».

Des pratiques prophylactiques permettent de conjurer l'angoisse d'une contamination. Elixirs et pommades en tout genre sont concoctés en prévention, dont des sachets de chlore à porter sur soi ! À Colombes, la confrérie de Sainte-Julienne organise des pèlerinages visant à invoquer la sainte pour se préserver du choléra.

Colombes déplorera tout de même 89 morts en 1832, soit le double de 1833.

La grippe espagnole frappe en plein conflit

La grippe espagnole, dont le virus s'épand, comme le Covid 19, par l'émission de gouttelettes dans l'air, s'avèrera plus pernicieuse. Face à la vague qui s'annonce à l'automne 1918, seule la fermeture des lieux publics de loisirs est préconisée en octobre, au plus fort de l'épidémie. Des circulaires paraissent bien pour empêcher les rassemblements ou désinfecter les transports, mais elles seront inégalement appliquées.

L'importance de la maladie est minimisée : les journaux évitent d'en faire état car la nation est en guerre. L'ennemi ne doit pas parier sur un affaiblissement de la France



► En 1832, près d'un quart des décès enregistrés à Colombes était imputable au choléra. Les remèdes les plus fantaisistes étaient préconisés pour prévenir la maladie.

et la municipalité reste encore largement mobilisée par le ravitaillement des populations. Les services de l'État en matière sanitaire sont d'ailleurs dispersés entre huit ministères. La création d'un ministère de la santé n'est décrétée qu'en 1920 !

Comme le montrent les Archives municipales, le nombre de 527 décès (hors soldats tués sur le front) en 1918 présente, par rapport à ceux de 1919, un différentiel de 92 morts qui pourraient être dûs à la grippe. Ce bilan, relativement clément, s'expliquerait par une population sédentaire, peu soumise aux déplacements professionnels, nos usines constituant alors le principal bassin d'emploi. Un contexte très différent de 2020, où trajets et échanges, devenus la norme, complexifient la lutte contre la pandémie.

Bienvenue à nos nouveaux petits Colombiens

Sofia ADMI, Aliénor AFFRE de SAINT ROMÉ, Bouchra AIT BELHADJ, Jouneyd AIT HAMOU, Anna-Rose ALVES BOULEY, Maëlys ANGA, Myriam AOUAR, Caelan APO, Samuel ASKIA, Lyana ASSAMOI, Yanis BAHOU, Isaïah BANHORO, Fanny BARGE, Raphaël BAVENT HOLZ, Hedi BEN SALEM, Hanna BULOT, Lilou CAMPION, Paola CLOGENSON, Yanis DAHNOUN, Abass DIA, Muhammad DOSSO, Olympe DUCARME, Samuel ESTEVES, Flora FALC'HON, Dawoud FARCOULI, Samuel FOURNIÉ, Iris GAUGER, Violette GITZINGER, Christopher GOMIS, Naya HAMADOU, Souleyman HAMMAD, Eva HUANG, Adèle JARRIN, Ahmed JENOUI, Nada KACEM, Amélia LAICHOIR, Moussa LAKROUM, Mateo LE PAN COELHO, Gabriel LÉCÛ, Adèle LODÉ ZAKIEVA, Léah MERAD, Youssef MIGHIS, Anas OULEKHIARI, Selina PARRILLA, Sedraina RARIVOSEHENO, Naëlle ROCHA DA GRAÇA, Emilie ROLAND-GOSSELIN, Lynn SALEH, Jeanne SIMON, Sithiran SITHIRAVEL, Lourenço SOUSA, Lyah VALENTE

Ils se sont mariés

Nabil ABID et Anna WIECZOREK, Abdellah BENLKAMLE et Khadija EL FILALI, Didier CHARGROS et Sylvie BÉGUIN, Nicolas COULMY et Elizabeth PARKER, Abdelaziz DEMOUCHE et Laetitia HIQUILY, Tayeb GHERGHOUT et Mouna MOUSTALI, Nicolas GOUILLART et Anne-Sybille ROBERT, Franck HUBNER et Martine PAUL, Maël LAVIE-DERANDE et Morgane LALLEMAND, David MONLOUIS et Pascaline-Cyntia SEKA, Omer MOUSSA MOHAMED et Suad MOHAMED ALI OSMAN, Yacine OUASDI et Amel KHEMIR

Ils nous ont quittés

Ali AKRICHE, Jacqueline AUROY ép. GIRVÈS, Julie AVITABILE ép. CHARRA, Gilbert BALEY, Thérèse BAYARD ép. CRESCIMBENE, Miloud BENALI, Joseph BENDAOU, Semoucha BENKAÏNA ép. BENHALILEM, Mourad BENZEGHIA, Eveline BERTRAND ép. KOMMER, Madeleine BLIAULT, Cyrille BOUZIDI, Pierre CAYLA, Jean-Yves CHAUCHE, Colette CHEVREAU ép. SOUDIÈRE, Gisèle CILLARD ép. COUDEREAU, Jean CORREIA DE ARAUJO, Carlos DA CRUZ FRADE, Jean de PUYOU-MÉGNOU, Chantal DEBLIQUI, Odette DELCOUR, Souleymane DIARRA, Réjane DUVAL, Khira GAFRI ép. DJEBLI, Rose GROB ép. DEFROCOURT, Aïssa HALFAOUI, Yvonne HAY ép. IZARD, Geneviève HINOUX, Alireza JABBARIAN, Johnny KANKU ILUNGA, Mohammed LAKHDARI, Jean LECHABLE, Jean LOT, Angel MANLAPAZ, Dominique MARTEGOUTTE, Ginette MAZURIER, Ouedad MBAREK SOUSSI, Elisabeth PARIS ép. RABAT, Laurent PERCHER, Dris REGHIS, Jean-Pierre RIFFAUD, Bangbè SYLLA, Gérard TÉTREL, René THIÉRY



Hommage

Colette Soudière nous a quittés à 90 ans. Elle fut de très nombreuses années la secrétaire du maire Dominique Frélaud. Elle a aussi mis sa

grande culture, son professionnalisme et son dévouement au service des Colombiennes et Colombiens au cours des 70 ans qu'elle a passés à Colombes.



crédit
d'impôts de
50%*

Agence Colombes
38 rue des vallées
92700 Colombes

RCS Nanterre 804 196 681

n° 01 46 52 13 76

www.axeoservices.fr
colombes92@axeoservices.fr

► Les élus à votre écoute

Patrick CHAIMOVITCH

Fatoumata SOW

Alexis BACHELAY

Samia GASMI

Maxime CHARREIRE

Dounia MOUMNI

Julien BEAUSSIER

Perrine TRICARD

Jérémy DESARTHE

Valérie MESTRES

Boumédienne AGOUMALLAH

Claire PARISOT-ARNOULD

Valentin NARBONNAIS

Hélène NICOLAS

Boris DULAC

Chantal BARTHELEMY-RUIZ

Aïssa BEN BRAHAM

Elisabeth CHOQUET

Adda BEKKOUCHE

Nagète MAATOUGUI

Leopold MICHALLET

Maire (contact : 01 47 60 80 23)

Première Adjointe en charge des Sports, des Jeux olympiques et paralympiques, des Affaires générales, des Affaires métropolitaines, de l'Égalité femme/homme et de la lutte contre les discriminations

Adjoint en charge de l'aménagement durable, de l'urbanisme, du renouvellement urbain

Adjointe en charge des PME/TPE et de l'emploi, de l'insertion, de la formation professionnelle, de l'économie sociale et solidaire

Adjoint en charge des Finances et du budget

Adjointe en charge du développement économique, des entreprises, du commerce, de l'artisanat, des professions libérales et des marchés

Adjoint en charge de l'habitat, du logement, de l'hébergement d'urgence et de la lutte contre le logement indigne

Adjointe en charge de la démocratie locale et de la vie des quartiers

Adjoint en charge de la transition écologique, du plan climat, de la contribution à la stratégie zéro déchet, de la végétalisation de l'espace public, de la biodiversité et de la condition animale

Adjointe en charge de la politique de la ville, de la cohésion sociale et de la réussite éducative

Adjoint en charge des ressources humaines, du dialogue social, de la formation et de la qualité du service public

Adjointe en charge des Solidarités, de la Santé publique et de l'Inclusion

Adjoint en charge de la Jeunesse

Adjointe en charge de la Tranquillité publique, de la Sécurité, de la Prévention, de l'accès aux droits

Adjoint en charge de l'Éducation, de l'Enfance et de l'éducation populaire

Adjointe en charge de la Culture, des Mémoires et du Patrimoine historique, aux Relations avec les cultes et de la Vie associative

Adjoint en charge des Travaux Publics et de la Propreté

Adjointe en charge de la vie associative

Adjoint en charge de la coopération et des solidarités internationales

Adjointe en charge de la petite enfance et des familles

Adjoint en charge des transports, des mobilités et de la qualité de l'air

Contactez vos élus au 01 47 60 80 00

Colombes le Mag magazine de la ville de Colombes

Directeur de la publication :

Patrick Chaimovitch

Rédactrice en chef : Laura Dejardin

Journaliste : Roxane Grolleau

Mise en page : Christine Doual

Ont collaboré à ce numéro : Alexis

Goudeau, Jelena Stajic, Benoît Moyen.

Photo de couverture : Alexis Goudeau

Régie publicitaire : CMP Espace

multi-services 01 45 14 14 40

Colombes Spécial Élections en CD audio,

avec l'association Donne-moi tes yeux :

01 47 05 40 30 donnemoitiesyeux@wanadoo.fr

Impression : Desbouis-Gresil, partenaire

certifié Imprim'Vert.

Tirage : 40 000 exemplaires

Dépôt légal à parution

En cas de non-distribution du journal,
veuillez contacter le service Communication
au 01 47 60 80 68.

Vos maisons de service au public Aragon

20, place Louis Aragon

Tél. : 01 41 19 49 80

Lundi : 10h30-12h et 13h30-17h30

Mardi au vendredi : 9h-12h et 13h30-

17 h 30 Samedi de 9h à 12h

Fossés-Jean

1, rue Jules-Michelet

Tél. : 01 41 19 48 70

Lundi : 10h30-12h et 13h30-17h30

Mardi au samedi : 9h-12h et 13h30-17h30

Gestion urbaine de proximité

Un dysfonctionnement à signaler, une
réponse à obtenir ?

Contactez la Gup : 0800 88 13 81

Par mail : gup@mairie-colombes.fr

Propreté

Numéro vert unique : 0 800 892 700

Vos conseillers départementaux sur rendez-vous

Yves Révillon, (canton sud) au 01 41 19 83 00.

Isabelle Caullery, (canton sud) au 01 72 42 40 00.

Sébastien Perrotel, (canton nord) au 08 06 00 00 92

Nicole Goueta, (canton nord) au 08 06 00 00 92

Vos parlementaires à votre écoute

Elsa Faucillon, députée des Hauts-de-Seine,

elsa.faucillon@assemblee-nationale.fr, 06 79 33 08 71

Bénédicte Pételle, députée des Hauts-de-Seine,

benedicte.petelle@assemblee-nationale.fr

Pierre Ouzoulias, sénateur des Hauts-de-Seine,

p.ouzoulias@senat.fr

André Gattolin, sénateur des Hauts-de-Seine,

a.gattolin@senat.fr, 01 42 34 48 52

Xavier Iacovelli, sénateur des Hauts-de-Seine,

x.iacovelli@senat.fr

Roger Karoutchi, sénateur des Hauts-de-Seine,

r.karoutchi@senat.fr

Philippe Pemezec, sénateur des Hauts-de-Seine,

p.pemezec@senat.fr

Urgences

Commissariat

01 56 05 80 20

Police municipale

01 47 60 80 36

Santé

Hôpital Louis-Mourier :

178, rue des Renouillers

01 47 60 61 62.

Social

Centre communal d'action sociale :

5, rue de la liberté

01 47 60 43 90

Ouvert le lundi de 10h30 à 12h30 et de 13h30 à 17 h 30,
et les autres jours de 9h à 12h30 et de 13h30 à 17 h 30.

Pharmacies de garde

Dimanche 13 septembre

Pharmacie Lechappellain

Angle

156, rue des Voies du

Bois

01 42 42 06 99

Dimanche 20 septembre

Pharmacie du Stade

2, Av Jean-Jaurès

01 42 42 17 98

Dimanche 27 septembre

Pharmacie Centrale

des Vallées

32, rue des Vallées

01 42 42 02 45

Dimanche 4 octobre

Pharmacie Saint-Denis

28, rue Saint-Denis

01 42 42 32 77

Conseil municipal

La prochaine séance aura lieu le jeudi 17 septembre.

Plus d'infos : www.colombes.fr

Maison du droit

6, boulevard Edgar-Quinet.

Ouvert du lundi au mercredi et le vendredi

de 9h à 12h et de 14h à 17 h 30, le jeudi de 9h à 12h.

Renseignements : 01 47 60 41 33

Hôtel de ville

Place de la République -

Tél. : 01 47 60 80 00

FUTURE RÉSIDENCE EN PIERRE DE TAILLE



COLOMBES LE MONTEROSSO

PROFITEZ DE PRESTATIONS HAUT DE GAMME
INTÉRIEURS BAIGNÉS DE LUMIÈRE
BEAUX ESPACES EXTÉRIEURS PRIVATIFS
DU STUDIO AU 5 PIÈCES

ESPACE DE VENTE
31 BOULEVARD DE VALMY
À COLOMBES

30
ANS

VÉRRECCHIA
GUIDÉ PAR L'EXIGENCE

01 75 433 433
le-monterosso.fr



CENTURY 21®

Beaurepaire

01 47 80 21 00 - beaurepaire@century21.fr - www.century21beaurepaire.com



SUIVEZ TOUTE L'ACTUALITÉ
DU TOUR DE FRANCE 2020
SUR NOS RÉSEAUX



DU 29 AOÛT
AU 20 SEPTEMBRE
PENDANT LE TOUR DE FRANCE
VENEZ À L'AGENCE
2 PLACE DU GÉNÉRAL LECLERC 92700 COLOMBES
ET TENTEZ DE
GAGNER UN VÉLO



PARLONS DE VOUS, PARLONS BIENS

CENTURY 21